

البحث الجامعي

فعالية استخدام وسيلة سكر فبوك "Scrapbook" في تعليم المفردات في المدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس جاوى الوسطى

مقدم لوفاء بعض شروط للحصول على درجة سرجانا (SI)

لكلية علوم التربية والتعليم

إعداد:

سيلفى أحدى (١٤١٥٠١٢٤)

إشراف:

عبد العزيز، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢١٨٢٠٠٠٠٣١٠٠٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

٢٠١٨

البحث الجامعي

فعالية استخدام وسيلة سكرفبوك "Scrapbook" في تعليم المفردات في المدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس جاوى الوسطى

مقدم لوفاء بعض شروط للحصول على درجة سرجانا (SI)

لكلية علوم التربية والتعليم

إعداد:

سيلفى أحزى (١٤١٥٠١٢٤)

إشراف:

عبد العزيز، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٢١٨٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

٢٠١٨

استهلال

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

Artinya : “Sesungguhnya Kami menurunkannya berupa Al Quran dengan berbahasa Arab, agar kamu memahaminya.”

(يوسف: ٢)

تعبر لكلمة الإهداء

أهدى هذا البحث الجامعي إلى:

روضة القلب التي تنبت أزكى الأزهار:

أمي ألفتى أحلى

وإلى رمز الرجولة والتضحية الذي جعلني مشواري العلمي ممكنا:

أبي حمدي

وإلى القلوب الطاهرة الرقيقة والنفوس البريئة إلى رياحين حياتي:

أخي الكبير: محمد إقبال مولى

وأختي الصغيرة: صيحا سلسبيلا

وأخي الصغير: أحمد إرحام مولى

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين رب العرش العظيم، والصلاة والسلام على رسوله الكريم، سيدنا ومولانا محمد رؤوف رحيم، وعلى آله وأصحابه الذين بذلوا أنفسهم وأموالهم مخلصين لوجهه الكريم.

فأستعد أن أقدم خالص شكري وتقديري بمناسبة نهاية كتابة رسالتي، ومن هؤلاء:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور عبد الحارس بوصفه مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

٢. فضيلة الدكتور الحاج أغوس ميمون الماجستير بوصفه عميد كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

٣. فضيلة الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير بوصفها رئيسة قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق على دعمها

الروحي حتى أكمل هذا البحث الجامعي بهذه الصورة.

٤. فضيلة الدكتور الحاج توفيق الرحمن الماجستير بوصفه المشرف أكاديمي الذي

يرشدني بالصبر طوال دراستي.

٥. فضيلة عبد العزيز الماجستير الذي تفضل بوصفه مشرفا على كل الإرشادات

النافعة والتوجهات المفيدة الذين ساعدني كثيرا في إكمال هذا البحث.

٦. جميع الأساتيد والأستاذات بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

مالانق الذي ينورون روحي بعلومهم وإرشاداتهم حتى تتم كتابة هذا البحث

الجامعي.

٧. وخالص شكري لأبي وأمي وأخي وأختي وجميع أسرتي التي قد شجعني ظاهرا

وباطنا.

٨. جميع أصدقائي التي قد صاحبوني في هذه الفرصة النبيلة، ولجميع أصدقائي

في قسم تعليم اللغة العربية العام الدراسي ٢٠١٤ الذي صاحبوني خلال اربع

سنوات في هذه الجامعة المحبوبة.

مالانق، ٢٧ سبتمبر ٢٠١٨

الباحثة

سيلفي أحزى

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

لقد اکتفت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته :

: سيلفى أحزى

الاسم

: ١٤١٥٠١٢٤

رقم التسجيل

عنوان البحث : فعالية استخدام وسيلة سكر فبوك "Scrapbook" لترقية تعليم المفردات
في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس.

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على
الشكل المطلوب لاسيافء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-
1) من قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم
الإسلامية الحكومية مالانق للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م.

تقريراً بمالانق، ٢٦ ديسمبر ٢٠١٨

المشرف،

عبد العزيز، الهاجستير

رقم التوظيف: ٣١٠٠٢.٠٠٠.١٨٢.١٢.١٩٧٢

اقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه:

الاسم : سيلفى أحزى

رقم التسجيل : ١٤١٥٠١٢٤

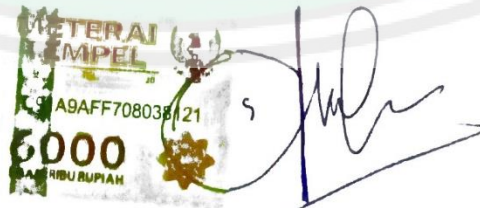
العنوان : باوو، باتى أليت، جفارا

أقر بأن هذا البحث الجامعي الذي حضرته لتوفير شرط من شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت العنوان: فعالية استخدام وسيلة سكرابوك "Scrapbook" لترقية تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس.

حضرته وكتبته بنفسي وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى استقبالا أنه من تأليف وتبين أنه فعلا ليس من يخشى فإنها أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على قسم تعليم اللغة العربية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. حرر هذا الأقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانق، ٢٦ ديسمبر ٢٠١٨

صاحب الإقرار



سيلفى أحزى

١٤١٥٠١٢٤



وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية

تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمته الباحثة:

الاسم : سيلفى أحزى

رقم التسجيل : ١٤١٥٠١٢٤

عنوان البحث: فعالية استخدام وسيلة سكربوبوك "Scrapbook" لترقية تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس.

فتقدم بين لديكم هذا البحث الجامعي الذي كتبه الطالبة:

وقد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ م وتقبل من فائق الاحترام وجزيل الشكر.

تقريرا بمالانق، ٢٦ ديسمبر ٢٠١٨

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية ،

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

كلية علوم التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية



تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمته الباحثة:

: سيلفى أحزى

الاسم

: 14150124

رقم التسجيل

عنوان البحث : فعالية استخدام وسيلة سكر فبوك "Scrapbook" في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس جاوى الوسطى.

فتقدم بين لديكم هذا البحث الجامعي الذي كتبه الطالبة:

وقد نظرنا وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق للعام الدراسي 2018/2017 م وتقبل من فائق الاحترام وجزيل الشكر.

تقريرا بمالانق، 26 ديسمبر 2018



عميد كلية علوم التربية والتعليم

الدكتورة الحاج أغوس ميلاكي المدايستي

رقم التوظيف: 196508171998301003

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق

كلية علوم التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية



تقرير لجنة المناقشة بنجاح البحث الجامعي

لقد تمت مناقشة ما البحث الجامعي الذي قدمه

الاسم : سيلفي أحزى

رقم التسجيل : 14150124

عنوان البحث : فعالية استخدام وسيلة سكرابوك "Scrapbook" في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس جاوى الوسطى.

وقررت اللجنة بنجاحة واستحققه درجة سرجنا في قسم وتعليم اللغة العربية لكلية علوم التربية
مليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

تحريرا بمالانق، 31 ديسمبر 2018

1. الأستاذ عبد العزيز الماجستير

رقم التوظيف: 197212182000031002 (.....)

2. الدكتور زيد بن سمير الماجستير

رقم التوظيف: 196703152000031002 (.....)

3. الدكتور أمي محمودة الماجستير

رقم التوظيف: 196810081994031003 (.....)

تقريراً بمالانق، 26 ديسمبر 2018



عميد كلية علوم التربية والتعليم

الدكتورة الحاج أطوس ميمون العبد

رقم التوظيف: 19650811998301003

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية



مواعيد الإشراف

الاسم : سيلفي أحزي
رقم التسجيل / القسم : ١٤١٥٠١٢٤ / تعليم اللغة العربية
المشرف : عبد العزيز، الماجستير
عنوان البحث : فعالية استخدام وسيلة سكر فبوك "Scrapbook" لترقية تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس.

الرقم	التاريخ	مادة الإشراف	التوقيع
١	١٥ مايو	الفصل الأول	
٢	٢٧ مايو	الفصل الثاني	
٣	٢٣ سبتمبر	الفصل الثالث	
٤	٢٧ ديسمبر	الفصل الرابع	
٥	١٥ ديسمبر	الفصل الخامس	
٦	١٢ ديسمبر	الفصل السادس	
٧	٢٠ ديسمبر	مستخلص	
٨	٢١ ديسمبر	إصلاح جميع الفصول	

مالانق، ٢٦ ديسمبر ٢٠١٨

تحت معرفة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

مستخلص البحث

سيلفى أحزى. ٢٠١٨ فعالية استخدام وسيلة سكرfbوك "Scrapbook" في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس جاوى الوسطى. البحث الجامعي. قسم تعليم اللغة العربية. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: عبد العزيز الماجستير

الكلمة الأساسية: وسيلة سكرfbوك "Scrapbook" ، تعليم المفردات

تعليم اللغة يبدأ بتدريس تعليم المفردات ، إن المفردات هي الأدوات حمل المعنى كما انها في وقت آخر كوسيلة للتفكير لأن متكلم يستطيع أن يفكر ثم يعبر ما خطر في باله وفكره بكلمات ما يريد. نظرت الباحثة إلى تعليم المفردات خاصة اللغة العربية ظواهره الضعيفة للتلاميذ في المفردات. ثم ان تعطي الباحثة بتطبيق استخدام وسيلة سكرfbوك "Scrapbook" لترقية تعليم المفردات. واختبارات الباحثة مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس.

وأما اهداف البحث على سؤلين: (١) كيفية إتمام استخدام وسائل التعليم سكرfbوك في تعليم المفردات في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس. (٢) فعالية وسائل التعليم سكرfbوك في تعليم المفردات في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس.

وأما منهج هذا البحث هو المنهج التجريبي المدخل الكمي. طريقة جمع البيانات المستخدمة هي الملاحظة والمقابلة والإختبار (القبلي والبعدي) والوثائق.

أما نتائج هذا البحث فيما يلي: (١) تطبيق وسيلة سكرfbوك "Scrapbook" في تعليم المفردات في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس، بينت الباحثة عن المادة يعني إلقاء المفردات عن "تعريف بالنفس" من كتاب اللغة العربية للمدرسة، تعارف الباحثة عن الوسيلة يعني سكرfbوك "Scrapbook" ، ويعطي الباحثة بعدها وظيفة ليكتب المفردات في الورقة، ثم يكتب جملة مفيدة عن المفردات "التعريف بالنفس" في

السبورة. (٢) وأن استخدام وسيلة سكرافبوك "Scrapbook" فعال ونتيجة إحصائ أكبر من (t) لأن نتيجة مقبول يعني أن فروض ها البحث H_1 نتيجة المستوى المعنوي %٥٠: ٣,٩٥، وذلك بمعنى أن استخدام وسيلة "Scrapbook" في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس مقبولة.



ABSTRACT

Ahza, Silva, 2018. *The effectiveness of using scrapbook in understanding vocabulary at Islamic Junior High School 2, kodus Jawa Tengah*. Department of Arabic education. Faculty of Tarbiyah's and Teaching Science. The State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor: Abdul Aziz, M.Pd

Keyword: *Scrapbook, Learning Vocabulary*

Learning vocabulary is the first step to learn Arabic. Vocabulary is the way to understand the meaning as media to think precisely, before people say something. Now a days many students are low in learning Arabic vocabulary. To decrease the problem, the researcher used Scrapbook media in learning vocabulary for students class VII at Islamic Junior High School 2, Kudus.

The aims of this research are (1) To know the process of using Scrapbook media to improve students ability in understanding vocabulary at Islamic Junior High School 2, Kudus. (2) To know how far the effectiveness of using Scrapbook media to improve students ability in understanding vocabulary at Islamic Junior High School 2, Kudus.

This research used experiment method with quantitative approach. While the observation, interview, pre-test, post-test, and documentation are the instrument of this research.

The result of this study indicate that: (1) the application of Scrapbook media in learning vocabulary at Islamic Junior High School 2, Kudus is firstly, the researchers explain about the material is by conveying the Arabic vocabulary about "Introduce self" taken in Arabic book from school, then researcher introduce to the students about Scrapbook media and also the researcher give the task to write the vocabulary in the paper, and then make a sentence in the blackboard. (2) The application of Scrapbook media shows that the H_1 accepted and H_0 rejected because t-test score is higher. Significance table 5%: 3,95. this result indicated that using scrapbook media in learning vocabulary can improve students class VII at Islamic Junior High School 2, Kudus.

ABSTRAK

Ahza, Silva, 2018. *Efektifitas Penggunaan Media Pembelajaran Scrapbook dalam pembelajaran mufrodat di Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Kudus Jawa Tengah*. Skripsi. Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Pembimbing : Abdul Aziz, M.Pd

Kata Kunci: Media Scrapbook, Pembelajaran Mufrodat

Mempelajari Bahasa Arab dimulai dengan pembelajaran mufrodat. Mufrodat yaitu alat untuk memahami suatu makna dan mufrodat juga sebagai media untuk berfikir karena dengan mufrodat seseorang bisa memikirkan terlebih dahulu apa yang akan dia ungkapkan sesuai dengan apa yang dia inginkan. Menurut para pakar saat ini, bahwasanya para siswa lemah dalam pembelajaran mufrodat (kosa kata) bahasa arab. Kemudian peneliti memberikan dan menerapkan penggunaan media Scrapbook dalam pembelajaran mufrodat siswa kelas VII di MTsN 2 Kudus.

Adapun tujuan dari penelitian ini adalah (1) untuk mengetahui proses penerapan media Scrapbook untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam memahami mufrodat di sekolah MTsN 2 Kudus (2) untuk mengetahui sejauh mana ke efektivitasan media Scrapbook untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam memahami mufrodat di sekolah MTsN 2 Kudus.

Metode penelitian: peneliti menggunakan metode eksperimen dengan pendekatan kuantitatif. Sedangkan instrument yang digunakan adalah observasi, wawancara, tes berupa (pre test dan post test), dan dokumentasi.

Sedangkan hasil penelitian ini adalah sebagai berikut: 1) bahwasanya penerapan media Scrapbook untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam pembelajaran mufrodat di MTsN 2 Kudus adalah: yang pertama peneliti menerangkan tentang materi yaitu dengan menyampaikan kosakata bahasa arab tentang “perkenalan diri” yang diambil dari buku bahasa arab di sekolah, kemudian peneliti mengenalkan tentang media Scrapbook dan kemudian peneliti memberikan tugas untuk menulis mufrodat di kertas serta kalimat di papan tulis. 2) bahwasanya penggunaan media Scrapbook menunjukkan bahwa hasil uji “t” lebih besar, sehingga hipotesis penelitian H_1 diterima dan H_0 ditolak. Dan hasil hitung “t” table signifikasi 5%: 3,95 hasil ini menunjukkan bahwa penggunaan media pembelajaran Scrapbook dalam pembelajaran mufrodat untuk siswa kelas VII di MTsN 2 Kudus mengalami peningkatan dalam pembelajarn mufrodat.

البحث الجامعي المحتويات

أ	.....صفحة الموضوع
ب	.....صفحة الموضوع الثاني
ج	.....استهلال
د	.....إهداء
هـ	.....شكر وتقدير
ز	.....تقرير المشرف
ح	.....إقرار الطلبة
ط	.....تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ل	.....تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم
ي	.....مواعيد الإشراف
ك	.....مستخلص البحث باللغة العربية
م	.....مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ن	.....مستخلص البحث باللغة الإندونيسيا
ف	.....المحتويات
ش	.....قائمة الجداول

الفصل الأول : الإطار العام

١	.....	أ.مقدمة
٤	.....	ب.أسئلة البحث
٥	.....	ج.أهداف البحث
٥	.....	د. أهمية البحث
٦	.....	هـ. فروض البحث
٦	.....	و. حدود البحث
٦	.....	ز. تحديد المصطلحات
٧	.....	ح. الدراسات السابقة

الفصل الثاني : الإطار النظري

المبحث الأول: تعليم المفردات

١٠	.....	أ. مفهوم المفردات
١١	.....	ب. مفهوم تعليم المفردات
١٣	.....	ج. طرق تعليم المفردات

المبحث الثاني: الوسائل التعليمية

١٥	.....	أ. مفهوم وسائل التعليمية
١٦	.....	ب. أنواع الوسائل
١٦	.....	ج. فوائد استخدام الوسائل التعليمية

المبحث الثالث: سكرفبوك (Scrapbook)

- أ. مفهوم سكرفبوك (Scrapbook) ١٧
- ب. فائدة سكرفبوك (Scrapbook) ١٨

الفصل الثالث : منهجية البحث

- أ. مدخل البحث منهجية..... ١٩
- ب. مجتمع البحث وعينته..... ٢١
- ج. متغيرات البحث..... ٢٢
- د. أدوات البحث..... ٢٢
- هـ. أسلوب تحليل البيانات..... ٢٥

الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: لمحة عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس

- أ. نشأة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس ٢٨
- ب. موقع المدرسة الجغرافي..... ٢٨
- ج. رؤية المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس..... ٢٩
- د. رسالة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس..... ٢٩
- هـ. منهج التعليم للمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس..... ٢٩

المبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها

- ا. الملاحظة..... ٣٠
- ب. المقابلة..... ٣٣
- ج. خطط التدريس..... ٣٤
- (أ) سلوك الطلاب..... ٣٥

٣٥ (ب) كفاءة الطلاب.....

المبحث الثالث: عرض البيانات من نتائج الإختبار وتحليلها نتائج مجموعة التجريبي

٣٦ أ. نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة.....

٣٨ ب. المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة.....

٤٠ ج. نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية.....

٤٢ د. المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة.....

٤٣ هـ. النتائج عدد الإنحراف المربع من المجموعتين.....

الفصل الخامس: نتائج البحث والتوصيات والمقترحات خاتمة

أ. كيف استخدام وسيلة سكرفوك (Scrapbook) في تعليم المفردات في المدرسة

٥٠ المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس.....

ب. مدي فعالية استخدام وسيلة سكرفوك في تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة

٥٣ الإسلامية الحكومية الثانية قدس.....

الفصل السادس: الإختتام

٥٥ أ. ملخص نتائج البحث.....

٥٥ ب. اقتراحات.....

قائمة المراجع

٥٧ قائمة المراجع العربي.....

٥٨ قائمة المراجع الإندونيسية.....

الملاحق

قائمة الجداول

٢٥	..... جدول (١): معيار نتيجة الاختبار
٣٦	..... جدول (٢): نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة
٣٨	..... جدول (٣): المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة
٤٠	..... جدول (٤): نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبي
٤٢	..... جدول (٥) المقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة
٤٣	..... جدول (٦) النتائج عدد الإنحراف المربع من المجموعتين

قائمة الملاحق

١. رسالة الإستأذن البحث
٢. رسالة انتهاء البحث
٣. خطة التدريس
٤. أسئلة المقابلة
٥. ورقة الإختبار القبلي والبعدي
٦. وثائق الصور
٧. سيرة ذاتية

الفصل الأول

الإطار العام

أ. خلفية البحث

اللغة العربية هي الكلمات يعبر بها العرب عن أعراضهم، وقد وصلت إلينا بوسائل النقل. وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، وما رواه الثقات من مشهور العرب ومنظومهم.¹

اللغة العربية تنقسم إلى قسمين هي عناصر اللغة ومهارة اللغة. وعناصر اللغة منها الأصوات، والمفردات، والقواعد. وأما مهارة أربعة،² وهي: مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، ومهارة الكتابة. في الحياة كانت اللغة آلة يستخدمها الإنسان لو أصلة اليومية أو هي وصيلة الإتصال بين الناس. ولا يمكن أن نجد المهارات بدون المفردات. هذا يسبب بأن كفاءة المفردات مؤثر على الطلاب في تعلم والتواصل.

المفردات هي إحدى عناصر اللغة التي يجب أن يملكها متعلم اللغة الأجنبية خاصة في اللغة العربية. إن المفردات الوافية سوف تساعد شخصا في التواصل بتلك

¹مصطفى الغلابيني، جامع الدرس العربية، (بيروت: دار الفكر، ٢٠٠٧)، ص. ٧٠

² Ahmad fuad effendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2005) Hal.96

اللغة إما شفويا وإما كتابيا. وبعبارة أخرى، التحدث والكتابة هي المهارات اللغوية التي

يجب مظاهرتها بالمعرفة وإتقان المفردات الغنية والمنتجة والفعلية.³

إن تعليم مهارة اللغة العربية وخاصّة في تعليم المفردات يحتاج إلى وسيلة

التعليم المساعدة الطلاب في استعابها ويكتوبها جيّدا. والوسائل تعليم اللغة مهم جدًا

لمساعدة الطلاب في تعليم اللغة الأخرية.⁴

سكربوبوك هو واحد من وسائل الإعلام التعلّم من نوع D³ (ثلاثة أبعاد).

هذه الوسائط هي مصنوعة يدويا من ورقة أستورو أو ورق الكرتون. سكربوبوك هو ألبوم

لا تنسى الذي يتضمن ليس فقط الصور، ولكن قصاصات مهمة أو الملاحظات

المتعلقة الزخم حيث يتم التقاط الصورة. يبدو أن تذكارات الألبوم، حيث يمكننا تخزين

الصور، مع مجموعة متنوعة من الزينة، والملاحظات، أو غيرها من العناصر التي يمكن

تخزينها في ذلك. ويمكن أيضا أن يقال إن سجلات القصاصات هي فن التمسك

بالصور أو الرسومات في وسائط الإعلام الورقية، وتزيينها في أعمال إبداعية.⁵

وعلاوة على ذلك، فإن اهتمام الباحثين هو الصلة بين الأسلوب، موضوع

التعليم، ومن حيث مثيرة للاهتمام أو وسائل الإعلام المستخدمة من قبل المعلمين. في

³ Saiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, 2011), Hal.59

⁴ عبدالرحمن بن ابراهيم الفوزان، *إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها* (المملكة العربية السعودية

١٤٣٦ هـ) ص ١٥٩

⁵ <http://setyakreasi.blogspot.com/2013/05/scrapbook-seni-dekorasi-album-foto.html>. Diakses hari sabtu, 4 November 2017 jam 4.54 PM

مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس معظم طلابها هم من المدرسة الابتدائية الذين لم درسوا اللغة العربية من قبل، ولكن آخرين يأتون من المدرسة الابتدائية التي لا يتم تدريس اللغة العربية وبدون درس ديني آخر.

ولذلك، من ملاحظة الباحثين يميل الطلاب إلى الشعور صعوبة في تعلم اللغة العربية، وخاصة الطلاب الذين كانوا في السابق لم يأت من مدرسة ابتدائية. ومن الصعب أن تتعلم اللغة العربية هي لغة ثانية، حيث في تعلم العديد من المفردات التي يجب أن تكون معروفة ومفهومة من قبل كل طالب. ولا سيما وسائل الإعلام والأساليب التي غالبا ما تستخدم من قبل المعلمين هي أقل إثارة للاهتمام والتشبع بحيث يجعل معظم الطلاب لا يشعرون بتشجيع في تعلم اللغة العربية.

على أساس الحقائق المذكورة أعلاه، يشعر المؤلفون المهتمين لإجراء البحوث في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس. يحاول المؤلف إيجاد حل لأسباب تعلم الطلاب الصعبة اللغة العربية، وكيف أن استخدام وسائل سكرفبوك (Scrapbook) يمكن أن تدعم كفاءة تعلم الطلاب يصبح أكثر نشاطا وفعالية وكفاءة. ولذلك، فإن المؤلفين استخدام وسائل الإعلام القصصات كحل للمشاكل التي تحدث في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس. هذا الإعلام هو عبارة عن وسائل إعلام للكتاب تحتوي على صور تتضمن مفردات، أسئلة ممارسة، وأمثلة على الجمل التي يمكن أن

تساعد الطلاب على جعلها أسهل وممتعة عند تعلم اللغة العربية. وبالإضافة إلى ذلك، من خلال هذه الوسيلة يمكن أن توفر الفرص للطلاب لتكون نشطة في التعبير عن قدراتها الأساسية⁶.

ومن ذلك، الباحثة يهتم لتطبيق وسيلة سكرفوك كوسيلة للتعلم المفردات العربية في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس. وإجراء البحوث مع بعنوان فعالية استخدام وسيلة سكرفوك "Scrapbook" لترقية تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس جاوى الوسطى.

ب- أسئلة البحث

انطلقا من بيان ما سبق، أن مشكلات هذا البحث كما يلي:

- ١- كيف استخدام وسيلة سكرفوك لترقية تعليم المفردات في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس؟
- ٢- ما مدى فعالية وسائل التعليم سكرفوك في ترقية تعليم المفردات في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس؟

ج- أهداف البحث

أهداف هذا البحث، هي معرفة:

⁶ Hisyam Zaini, *Strategi Pembelajaran Aktif*, Islan Madani Publisher, Yogyakarta: 2008

١- كيفية إتمام استخدام وسائل التعليم سكرfbوك لترقية تعليم المفردات في مدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس

٢- فعالية وسائل التعليم سكرfbوك في ترقية تعليم المفردات في مدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية الثاني قدس

د- أهمية البحث

هذا البحث مهم يرجو نفعه على الوجهين:

١- من الناحية النظرية

لتوسع النظريات والمعلومات التي تتعلق بتكوين تعليم المفردات التلاميذ

٢- من الناحية التطبيقية:

لزيادة المفاهيم والمعارف عن تكوين تعليم المفردات في مدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية الثاني قدس.

٥. فروض البحث

افتترضت الباحثة في هذا البحث أن استخدام وسيلة سكرfbوك لترقية تعليم المفردات في

مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس

و- حدود البحث

تحدد الباحثة في هذا البحث كما يلي:

- ١- الحدود الموضوعية: تحدد الباحثة موضوع هذا البحث عن استخدام وسائل التعليم سكرfbواك في ترقية تعليم المفردات في مدة التعريف بالنفس
- ٢- الحدود المكانية: تقوم الباحثة بهذا البحث للتلاميذ في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس في فصل السابع
- ٣- الحدود الزمنية: تقوم الباحثة هذا البحث في السنة الدراسة ٢٠١٨-٢٠١٩

ز- تحديد المصطلحات

يهدف توضيح المصطلحات لتحديد المعاني المستخدمة في موضوع هذا البحث هو:

١- تعليم المفردات

المفردات أو "vocabulary" في اللغة الإنجليزية هي جمع الكلمة عرفها الإنسان أو المجتمع وعنصر من عناصر اللغة. راء أن المفردات هي جمع الكلمة التي تتكون منها اللغة. والمفردات لها دور مهم في استيعاب المهارات الأربعة كما قال valet أنّ قدرة الإنسان لفهم المهارات الأربعة

متعلق باستيعابه في المفردات. مع ذلك أنّ تعليم اللغة لا يتوقف بتعليم

المفردات فقط.⁷

٢- سكربواك (Scrapbook)

وسائل سكربواك هي واحدة من وسائل الإعلام التعلم من نوع D٣

(ثلاثة أبعاد). هذه الوسائط هي مصنوعة يدويا من ورقة أستورو أو ورق

الكرتون. سكربواك هو ألبوم لا تنسى الذي يتضمن ليس فقط الصور،

ولكن قصاصات مهمة أو الملاحظات المتعلقة الزخم حيث يتم التقاط

الصورة. يبدو أن تذكارات الألبوم، حيث يمكننا تخزين الصور، مع

مجموعة متنوعة من الزينة، والملاحظات، أو غيرها من العناصر التي يمكن

تخزينها في ذلك. ويمكن أيضا أن يقال إن سجلات القصصات هي فن

التمسك بالصور أو الرسومات في وسائط الإعلام الورقية، وتزينها في

أعمال إبداعية.

ح. الدراسات السابقة

والدراسات السابقة التي تتعلق بتعليم المفردات ووسيلة سكربواك كما يلي:

1. Fitrianti, S. (2013). Penggunaan Media Scrapbook (Buku Tempel) dalam Pembelajaran Membaca Pemahaman Novel Remaja. (Skripsi). Jurusan Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia. Universitas Pendidikan Indonesia, Bandung

⁷ Syaiful Musthofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Press, 2011. Hal 61

كان البحث السابق متساويا بهذا الموضوع وهو استخدام وسائل التعليم سكرfbواك، ولكن فرق البحث بين البحث السابق وهذا الموضوع يعني البحث السابق ليعرف فعالية وسائل التعليم في فهم مهارة القراءة وهذا الموضوع لترقية تعليم المفردات.

٢. إرما نور هداية (٢٠١٥)، تحت الموضوع وسيلة الصورة الفوتوغرافية لتعليم

المفردات في مدرسة سوريا بوانا الابتدائية الإسلامية مالانق. والهدف هذا البحث:

(١) لمعرفة كيفية استخدام وسيلة الصورة الفوتوغرافية لتعليم المفردات في الفصل الخامس

في مدرسة سوريا بوانا الابتدائية الإسلامية مالانق، (٢) لمعرفة مدى فعالية استخدام

وسيلة الصورة الفوتوغرافية لتعليم المفردات في الفصل الخامس في مدرسة سوريا بوانا

الابتدائية الإسلامية مالانق. في هذا البحث إن مدخل المستخدم هو المدخل الكمي

بالمنهج التجريبي. ونتيجته هذا البحث تدل علي أن نتيجة الإحصائي: ٢،٥٧٠ ثم

قامت الباحثة بتعيين t-table ونتائج ١،٦٨ في ٥٥%، ونتائج ٢،٤٢ في ٥١%. ولأن

نتيجة t الإحصائي أكبر من t-table ، وهذا بمعنى مقبول.^٨

٣. نعمة النصف الليل (٢٠١٤)، تحت الموضوع استخدام الوسائل السمعية

البصرية لترقية كفاءة النطق الصوتي في تعليم المفردات عند تلاميذ مدرسة مفتاح

العلوم المتوسطة بانجارساري بولولاوانق مالانق. والهدف هذا البحث (١) لمعرفة

استخدام الوسائل السمعية البصرية لترقية كفاءة النطق الصوتي في تعليم المفردات عند تلاميذ مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة بانجارساري بولولاوانق مالانق. (٢) لمعرفة فعالية استخدام الوسائل السمعية البصرية لترقية كفاءة النطق الصوتي في تعليم المفردات عند تلاميذ مدرسة مفتاح العلوم المتوسطة بانجارساري بولولاوانق مالانق. وأما منهج البحث الذي استخدمت الباحثة يعني البحث الإجرائي الصفي، مدخل البحث الكمي. والنتيجة هذا البحث هي الإختبار القبلي والإختبار البعدي. إذا كان النظر إلي نتائج اختبارات يعني اختبار القبلي واختبار بعدي يكون استخدامها لتحسين نطق التلاميذ، استخدام وسائل السمعية البصرية أيضا أكثر فعال لتعزيز التعلم في استخدام المفردات من أسلوب المحاضرة المملة ، واستخدام وسائل السمعية البصرية أكثر فعال للتلاميذ من أن يطلبهم لحظ المفردات. لأخطاء النطق التي غالبا ما تكون خاطئة تقريبا نفس الأحرف ما بين "أ" و "ع"، "ح" و "ه".

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. تعليم المفردات

١. مفهوم المفردات

المفردات أو "vocabulary" في اللغة الإنجليزية هي جمع الكلمة عرفها الإنسان أو المجتمع وعنصر من عناصر اللغة. راء horn أن المفردات هي جمع الكلمة التي تتكون منها اللغة. والمفردات لها دور مهم في استيعاب المهارات الأربعة كما قال valet أن قدرة الإنسان لفهم المهارات الأربعة متعلق باستيعابه في المفردات. مع ذلك أن تعليم اللغة لا يتوقف بتعليم المفردات فقط.⁹

تقدم المفردات في الطرق التقليدية دون اعتماد خطة متدرجة قي النمو اللغوي وتصاعد الثروة اللفظية، ودون اعتماد فلسفة معينة في اختيار المفردات كتالشيوخ مثلا، ودون معالجة المفردات بأسلوب تعليمي. ففي بعض البرامج يشيع البدء بمفردات منفصلة يتعلمها الدرس على حدا، حتى إذا ستوعبها أدخلها في جمل، والمفردات هنا تقدم بمعزل

⁹ Syaiful Musthofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Press, 2011. Hal 61

عن سياقتها وبعيدة- إلى حد كبير - عن مجال اهتماما الدارسين وقدراتهم فضلا عن مجافتها لما انتهى إليه ميدان تعليم اللغات الأجنبية من حقائق.¹⁰

المفردات مجموعة الكلمة التي تكوين اللغة. المفردات هي أصغر جزء من لغة مجانية. وهذا التعريف مختلف من التعريف مورفيم. مورفيم هو أصغر وحدة من اللغة التي لا يمكن تقسيمها إلى أجزاء ذات مغزى أصغر ومعناها مستقرة نسبيا.¹¹

٢. مفهوم تعليم المفردات

تعليم المفردات أو كلمة العربية المتلاميذ الأجانب هو أن يكون التلاميذ قادرا على ترجمة الكلمة المناسبة في سياق الجملة السليم، لأنه لا يفيد كثيرا إذا حفظ التلميذ المفردات الكثيرة ولكن لا يقدر على إستخدامها، وبالخاصة في حياتهم اليومية. ويعتبر بعض اللغويين أن حفظ التلاميذ للمفردات العربية عملا غير عملي، لأنّ إذا أريد تقويم قدرة التلاميذ لمعرفة قدرتهم اللغوية على المدرس أن يعد البرنامج يمكن عليهم الاتصال با العربية وبا التراكيب التي يسيطر عليهم ويستطيع استخدامها بكفاءة.

ليست القضية في تعليم المفردات أن يتعلم الطالب نطق حروفها فحسب، أو فهم معناها مستقلة فقط، و معرفة طريقة الاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح. إن معيار الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادرا على

¹⁰ عبدالرحمن بن ابراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (المملكة العربية السعودية

١٤٣٦ هـ) ص ١٥٧

¹¹ Syaiful Mustofa, *Op.Cit* hlm. 62

هذا كله با الإضافة إلى شئ اخر لا يقل عن هذا كله أهمية، ألا وهو قدرته على أن يستخدم الكلمة المناسبة في المكان المناسب. ما يجدى لو حفظ الطالب عددا من الكلمات التي لا يعرف كيف يستخدمها؟

إن محاولة تقويم برنامج في تعليم العربية كا اللغة الثانية في ضوء عدد الكلمات الذي حفظها الطلاب يعتبر عملا غير علمي بل ومضيعا للوقت والجهد، ولا طائل تحته. إن المعيار الحقيقي لتقويم هذا البرنامج يمكن في عدد المواقف التي يستطيع الطالب الإتصال منها با العربية، وعدد الأنماط والتراكيب التي يسيطر عليها ويستطيع استخدامها با الكفاءة.^{١٢}

على المعلم أن يعدّ المفردات المناسبة للطالب. أن يعتمد با لأساس والمقياس الواضحة. أما الأساس في اختيار المفردات وهي:

- (١) التواتر (frequency)، اختيار المفردات شائعة الاستخدام.
- (٢) التوزع أو المدى (range)، اختيار المفردات شائعة الاستخدام في بلاد العرب المتعددة.

(٣) المتاحية (avalability)، اختيار المفردات ومعناها المعينة.

(٤) الألفة (familiarity)، اختيار المفردات المشهورة.

(٥) الشمول (coverage)، اختيار المفردات المستخدمة في مجال متعددة.

^{١٢} رشيد أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه (مصر: ايسكو، ١٩٨٩)، ص. ١٩٣

٦) الأهمية، اختيار المفردات المحتاجة المستخدمة.

٧) العروبة، اختيار المفردات ولو كان فيه مقارنة في اللغة الأجنبية^{١٣}

٣. أهداف تعليم المفردات

أما الأهداف العامة في تعليم المفردات كما يلي:

- ١) لمعرفة المفردات الجديدة إلى الطالب إما من القراءة أو فهم المسموع.
- ٢) تدريبات للطالب في تلقُّظ المفردات جيدا لأن اتلفظ الجيدة يرشد إلى مهارة الكلام والقراءة جيدة.

٣) لفهم معاني المفردات

٤) قدر على استخدام المفردات في القراءة أو الكتابة.^{١٤}

٤. طرق تعليم المفردات

أما الخطوات والطرق في تعليم المفردات أو خبرات الطالب في معرفة معاني المفردات أو الحصول عليه يذكرها فيما يلي:

١) استماع المفردات

¹³ Bisri Mustofa dan Abdul Hamid, *Metode&Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Press. 2012. Hal 69

¹⁴ Syaiful Musthofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Press, 2011. Hal 6³

وهذه الخطوة الأولى. يستمعون الطلاب المفردات من المعلم مرتين أو ثلاث مرات حتى يستطيعون با ستماع جيد. وهذه الخطوة مهمّ ويؤثر إلى الكلام و الكتابة.

(٢) اعتبار المفردات

اعطاء الفرصة على الطلاب لتلفظ الكلمة المسموعة، وهذا يساعد الطلاب لكره على طول الزمان. وعلى المعلم أن يهتم بهذه المرحلة اهتماما هاما لأن الخطيئة في التلفظ الكلمة يؤثر إلى الخطيئة في الكتابة.

(٣) اكتساب معاني المفردات

اعطاء معاني المفردات إلى الطلاب بغير ترجمة، إلا في وقت ضرورية. يقال هذه اللاقتراح لأن حينما استخدم المعلم لغة الأم، لم يخترع الإتصال بين المعلم والطلاب باللغة العربية وسوف نسي الطلاب على زمن قصير.

ب. الوسائل التعليمية

١. مفهوم وسائل التعليمية

كلمة "الوسائل" جمع "وسيلة" ومعناه ما يتقرب به إلى الغير.^{١٥}

والوسائل التعليمية هي جميع المواد والأدوات والبرامج والآلات والأجهزة والمعدات والمواقف التعليمية واللغة اللفظية التي يستخدمها المعلم في تعليمه و المتعلم في تعلمه لاكتساب الخبرات التعليمية في جميع مجالاتها، من أجل تحقيق الأهداف التعليمية المرغوب فيها ومن أجل الوصول إلى تعلم أكثر فاعلية و كفاية.^{١٦}

يمكن أن نقول بأن الوسائل التعليمية هي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، وتوضيح معاني كلمات المعلم، أي لتوضيح المعاني لشرح الأفكار وتدريب الدارسين على المهارات واكتسابهم العادات وتنمية الإتجاهات وغرس القيم، دون الاعتماد الاساسي من جانب المعلم على استخدام الأفاظ والرموز والأرقام.

^{١٥} المنجد في اللغة (بيروت. دار المشرق. ٢٠٠٥) ص ٩٠
^{١٦} عبد العزيز بن زيد أبو تبلي، الوسائل التعليمية، (خلفية تجريبية) ص ٣

٢. أنواع الوسائل

تناول فيما سبق مفهوم الوسائل التعليمية، وبيننا أنها لا تقتصر على الصور والأفلام، وإنما تضم مجموعة كبيرة من الوسائل والأدوات والطرق التي لا تعتمد أساساً على استخدام الكلمات والرموز اللفظية. ويمكن أن نقسم هذه الوسائل ليسهل عرضها ودراستها إلى ثلاثة أنواع وسائل بصرية، ووسائل سمعية، ووسائل سمعية بصرية.

٣. فوائد استخدام الوسائل التعليمية

أورد الدكتور مصطفى بدران ورفيقاه في كتابهم الوسائل التعليمية ص. ١٨-١٩ نقلاً على الكتاب "ادجار ديل" أن بحثاً أجراه ثلاثة من رجال التربية: هوبن، وفن، وديل، عن القيمة الحقيقية للوسائل التعليمية، إذا أحسن استخدامها فوائد كثيرة منه: ^{١٧}

(أ) تقديم للتلميذ أساساً مادياً للإدراك الحاسي، ومن ثم فهي تقلل من استخدام الطلاب للألفاظ لا يفهمون لها معنى.

(ب) تثير اهتمام الطلاب كثيراً.

(ت) تجعل ما يتعلمونه باقي الأثر.

^{١٧} بشر عبد الرحيم الكنوب وعلم عثمان، الوسائل التعليمية التعليمية: إعدادها وطرق استخدامها، (عثمان: مكتبت المتحسب، ١٩٨٧) ص ٢٩-٣١.

ث) تقدم خبرات واقعية تدعو الطلاب استمرارا في الفكر، كما هو الحال المتحركة والتمثيلات والرحلات.

ج. سكرfbواك (Scrapbook)

١. مفهوم سكرfbواك

وسائل سكرfbواك هي واحدة من وسائل الإعلام التعلم من نوع D³ (ثلاثة أبعاد). هذه الوسائط هي مصنوعة يدويا من ورقة أستورو أو ورق الكرتون. سكرابوكينغ هو ألبوم لا تنسى الذي يتضمن ليس فقط الصور، ولكن قصاصات مهمة أو الملاحظات المتعلقة الزخم حيث يتم التقاط الصورة. يبدو أن تذكارات الألبوم، حيث يمكننا تخزين الصور، مع مجموعة متنوعة من الزينة، والملاحظات، أو غيرها من العناصر التي يمكن تخزينها في ذلك. ويمكن أيضا أن يقال إن سجلات القصاصات هي فن التمسك بالصور أو الرسومات في وسائط الإعلام الورقية، وتزينها في أعمال إبداعية.¹⁸

سجل القصاصات في الواقع منذ فترة طويلة المزدهر في أمريكا. وفي إندونيسيا، بدأ سجل القصاصات أيضا مستشري. وعلاوة على ذلك، فإن سجل القصاصات هو الحاوية التي صانع يمكن صب جميع أنواع العواطف

¹⁸ <http://setyakreasi.blogspot.com/2013/05/scrapbook-seni-dekorasi-album-foto.html>. Diakses hari sabtu, 4 November 2017 jam 4.54 PM

والذكريات في الفن. هذا القصصات يمكن أيضا أن تستخدم كوسيلة التعلم لأنها سوف تعطي انطبعا حقيقيا ومثيرا للاهتمام للمتعلمين.

٢. فائدة سكر فوك

هناك العديد من استخدامات سجل القصصات، من بين أمور أخرى،

على النحو التالي:

- أ. كمدكرات. سجل القصصات يمكن أن تستخدم مذكرات لشخص ما لأن عادة نضع كل الأشياء في اليوميات مثل قطع من الملاحظات وتذاكر السينما وتذاكر القطار والصور السفر، لذلك عندما نقوم بحفظه في شكل ألبوم خاص سيكون أكثر إثارة للاهتمام.
- ب. كما تذكارة أو عيد ميلاد أو هدية الزفاف. لأن عادة في القصصات يمكن ملؤها لحظات معينة.
- ج. كوسيلة للتعلم. مثل ألبوم لا تنسى، وسائل الإعلام التعلم يمكن تعديلها باستخدام سجل القصصات حيث أنها سوف تعطي انطبعا أكثر إثارة للاهتمام للمتعلمين للتعلم. في القصصات يمكن أن تكون مجهزة الصور والمواد التي سيتم نقلها.¹⁹

¹⁹ <https://www.merriam-webster.com/dictionary/scrapbook>. Diakses hari sabtu, 4 November 2017 jam 7.52 PM

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- مدخل البحث ومنهجه

إن المدخل والمنهج المستخدم لهذا البحث هو المدخل الكمي بالمنهج التجريبي. لأن البيانات التي تحتاج إليها الباحثة لا يكون صورة المعلومات البيانية والتفصيلية عن مضمون المدخل فقط، بل على صورة العددية والكمية التي تحتاج إلى الرموز الأرقامية.

نستخدم الباحثة المنهج التجريبي. البحث التجريبي هو البحث الذي طبق فيه الأحوال المصنوعة وتلاعب كائنات البحث ووجود الإشراق.²⁰ وهذا البحث باستخدام الاختبار القبلي والاختبار البعدي. في ها البحث هو تصميم المجموعتين. اذن هناك فصلان فصل الضابط وفصل التجربة.

بهدف هذا البحث إلى التحقيق في احتمال وجود علاقة سببية (cause and effect relationship) من خلال فضح واحد أو أكثر من المجموعة التجريبية واحوالها. والحاصل بقران مع المجموعة الضباطة التي لم

²⁰ Nazir Mohammad, *metode penelitian* Bogor: Ghalia Indonesia.2005 Hal.64

تخضع العلاج.²¹ نستخدم الباحثة هنا البحث التجريبي يعني شبه تجريبية

(Quasi Eksperimental Design) با النوع (Nonequivalent control

group) با استخدام إختبار قبلي وبعدي (Pre-test posttest) على

المجتمعين وهو المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة. إن التجريبية هي

محاولة مضبوطة لا ثبات فروض معينة، وأن البحث التجريبي هي إثبات

الفروض عن طريق التجريب، التي تريد الباحثة ان تسبب فروضها عن

طريق التجريب هي استخدام سكرفيواك في تعليم المفردات با اتخاذ

اجراءات متكاملة لعملية التجريب.²²

وقال أحمد بدر يعتبر المنهج التجريبي أقرب مناهج البحوث لحل

المشاكل با الطريقة العلمية. هو محاولة المتحكم في جميع المتغيرات

والعوامل الأساسية با استثناء متغير واحد. حيث تقوم الباحثة بتطوعية أو

تغييره بهدف محدد وقياس تأثيره في العملية.²³

يتكون المنهج التجريبي من المتغير المستقل (independent

variable) والمتغير التابع (dependent variable)، فالمتغير المستقل هو

المتغير الذي نريد ان نقيس مدى تأثيره على الموقف. أو المتغير الذي نريد

²¹ Syamsuddin, Vismaya, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*, Bandung: Remaja Rosda Karya, 2009 Hal 150-151

²² ذوقان عيدات وزملاؤه، *البحث العلمي، مفهوم وأساليبه، (الرياض، دراسة: ١٩٩٧)*، ص ٢٨٢
²³ أحمد، بدر. *أصل البحث العلمي ومنهجه العلمي ومناهجه، (كويت، عبد الله حرسى، ١٩٨٢)* ص ٢٧٥

الباحثة ان تقيس أثره على المتغير التابع، وأما المتغير التابع هو المتغير الذي ينتج عن تأثير المتغير المستقل ويسمي المتغير التابع أيضا المتغير الناتج.^{٢٤}

وأما المتغير المستقل في هذا البحث وهو إعطاء المكافأة. وأما المتغير التابع وهو دوافع الطلاب. وتحتاج الباحثة في هذا البحث التجريبي إلى المجتمعين، مجموعة التجربة ومجموعة الضابطة، ومجموعة الضابطة هي التي لا تستخدم إعطاء المكافأة في التعليم.

ب. مجتمع البحث وعينته

مجتمع البحث هم التلاميذ في التعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باووا جفارا. اختار الباحثة هذا البحث الجامعي لأن وسائل "سكرفبوك" هي مناسبة للطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باووا جفارا. هناك فصلان. الأولى الفصل الواحد "أ" المواد المفردات التي تأخذ من الكتب أو با التقليد ويبلغ ٢٠ طالبا للفصل الضابط. وتختار الباحثة الفصل الواحد "ب" وعدده يبلغ ٣٠ طالبا للفصل التجريبي كعينة البحث لأن كفاءة التلاميذ في تدريس المفردات بوسائل "سكرفبوك". لذلك فموضوع البحث الذي ستقوم به الباحثة

^{٢٤}نوفان عيدات وزملاؤه، المراجع السابع، ص ٢٧

هي "فعالية استخدام" وسائل "سكرفبواك" في تعليم المفردات في المدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية باووا جفارا

ت. متغيرات البحث

با النظر إلى موضوع هذا البحث تجد الباحثة فيه متغيرتان.

المتغيرة الاولى هي متغيرة حرة أو عاملة مستقل (x) independent variable

. وهي متغيرة أو العاملة التي تتحكم فيها البتحة عن عن قصد في

التربة. والثانية هي متغيرة أو عاملة تابعة (y) dependent variable وهي

نوع الفصل أو السلوك النتائج عن المتغير المستقل.^{٢٥}

د- أدوات البحث

تستخدم الباحثة في هذا البحث أهم أدوات البحث فيما يلي:

١- البيانات الأساسية

وكذلك لمعرفة ما تغيير قبل وبعد تجريبية با استخدام وسائل التعليم

"سكرفبواك" في تعليم المفردات.

٢- المقابلة

^{٢٥} عبد الرحمن بن عبدالله الواصل. البحث العلمي. (وزارة المعارف المملكة العربية السعودية: ١٩٩٩). ص ٥٨

والمراد بها البيانات با التسائل من جهة واحدة منظمة با اعتماد على أهداف البحث.^{٢٦} تعارف المقابلة بأنها تفاعل لفظي بين شخصين في موقف مواجهة، حيث يحاول أحدهما وتقوم الباحثة با لمقابلة أن تيسر بعض المعلومات أو التعبيرات لدى الأخر وهو المبحوث وما يدور حول آرائه ومعتقداته.^{٢٧} وقامت الباحثة بما لجمع البيانات وتكملها عن فعالية إستخدام وسائل التعليمية "scrapbook" لترقية تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باووا جفارا. الإختبار قبل وبعد تطبيق "وسائل التعليم سكربوبوك" والوصول إلى كفاءة التلاميذ في هذه المدرسة. وهي الإستراتيجية التي تسلكها الباحثة بوسيلة المحاورة شفويا مع معلم اللغة العربية والتلاميذ في المدرسة للحصول على الأخبار أو الوثائق عن قدرة التلاميذ على تعليم المفردات.

٣- الوثائق

هي طريقة جمع البيانات ومصادرها مكتوبة من الكتب والمجلات والجرائد وغيرها.^{٢٨} استخدمت الباحثة هه الطريقة لحصول على المعلومة عن تريخ تأسيس المعهد وحالة المعلم والتلاميذ يعني لنيل البيانات عن معلومات المدرسة والوثائق عن نتائج التلاميذ من الصف الأول من المدرسة المتوسطة

²⁶ Suharsini Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010) Hal. 135

^{٢٧} عبد الرحمن بن عبدالله الواصل. *البحث العلمي*. (وزارة المعارف المملكة العربية السعودية: ١٩٩٩). ص ٥٨

²⁸ M. Musfiqon, *Panduan Lengkap Metodologi Penelitian Pendidikan*, Hal. 131

٤ - الإختبار

تأسيس مّا استخدمته الباحثة تصميم التجريبية وهي (pretest-postest).
وتستخدم الباحثة الإختبار الذي رتبته الباحثة. وظيفة الإختبار هي جمع
البيانات التي تتعلق بمعرفة كفاءة التلاميذ ويكون في بداية الفترة الإجرائية
(يسمى بتا الإختبار القبلي) وفي آخر كل دور (يسمى با الإختبار النهائي).
وأما الهدف من الإختبار القبلي معرفة إلى كفاءة التلاميذ الأولية قبل قيام
الإجراء، وأما الهدف من الإختبار النهائي فمعرفة تقدم التلاميذ في آخر
الدور.^{٢٩} وتصنيف الإختبار يعتمد على الخطوات الآتية: إلاعداد واختيار المادة
تعيين نوع الإختيار وتعيين عدد بنود الأسئلة وترتيب الأسئلة على أساس خذاذة
الأسئلة.^{٣٠} وتصنيف الباحثة إختبار من متعدد حوالي عشرين بند الأسئلة على
المشترك لنقدها وتكميلها ثم تناقشها الباحثة والمشارك لتحسينها. والبيانات
المرجوة تتناولها من الإختبار هي الكفاءة الأولية للطلبة في نحو وكفاءتهم بعد أن
يستخدموا العجلة النحوية في تعليم النحو.

²⁹ M. Soenardi Djiwandono. *Tes Bahasa dalam Pengajaran*. (Bandung: ITB, 1996), Hal 20-21

³⁰ Ainin M. Dkk. *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. (Malang: Misykat, 2006), Hal 93

الجدوال (١)

معيار نتيجة الاختبار

النتيجة	المستوى	الرقم
٩٥-٩٠	ممتاز	١
٨٠-٨٩	جيد	٢
٧٠-٧٩	مقبول	٣
٦٩	ضعيف	٤

و- أسلوب تحليل البيانات

بعد جمع البيانات وتصبح المعلومات متوفرة لدي الباحثة من المقابلة، وجدوال الملاحظة وتطبيق العمل، فتبدأ الباحثة في تنفيذ تحليل البيانات وتفسيرها. وتحليل البيانات الموجودة في هذا البحث يتزامن مع عملية جمع البيانات وهذا التحليل عمل مشكل يحتاج إلى التفكير الدقيق والصبر، لأن طرق جمع البيانات العديدة تسبب إلى نوع البيانات المجموعة. وتفضل الباحثة تحليل البيانات فيما يلي:

(أ) تحلل الباحثة عن طريقة وصفية نحو البيانات من تطبيق خطوات التعليم الي

قامت به الباحثة أو المعلمة.

ب) تحلل الباحثة عن طريقة وصفية نحو نشاطات الطلاب عند ما تقدم الباحثة عملية التعليم الصفوي. ويشتمل على دافعية الطلاب عند التعليم ونتائج التعليم من الإختبار البعدي.

ت) تعرض الباحثة البيانات من استبانة الطلاب لمعرفة آرائهم عن العمل المطبق. ولمعرفة نجاح تطبيق العمل الذي قام به الباحثة والمعلم، ونتائج الإختبار القبلي والإختبار البعدي.

العملية الأخيرة هي التحليل وإعطاء التفسير عن كل البيانات المأخوذة ويعلقها بالنظرية الموجودة ثم يلخصها. ولمعرفة مدى فعالية إستخدام وسائل التعليمية "scrapbook" لترقية تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باووا جفارا، تحلل الباحثة من الإختبار القبلي (pretest) والإختبار البعدي (posttest) برمز إختبار - ت (T-test)³¹

$$t = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 - \sum y^2}{Nx + Ny - 2}\right) \left(\frac{1}{Nx} + \frac{1}{Ny}\right)}}$$

حيث:

Mx : المقياس المعدلي من المجموعة التجريبية

³¹ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1991) Hal 255

My : المقياس المعدلي من المجموعة الضابطة

\sum_x^2 : مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة التجريبية

\sum_y^2 : مجموع عدد الانحراف المربع من نتائج المجموعة الضابطة

Nx : عدد التلاميذ من المجموعة التجريبية

Ny : عدد التلاميذ من المجموعة الضابطة

$$\text{قيمة} \frac{X}{Y} \times 100\%$$

X : مجموعة النتيجة المقياس Y : النتيجة الأعلى

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: لمحة عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس

أ. نشأة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس هي إحدى المدارس المتوسطة

في قدس. قامت هذه المدرسة في السنة ١٩٨٤.

الأسماء المؤسسة بمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس:

١ الحاج عثمان الماجستير

٢ رضية الماجستير

٣ الحاج حمدي الماجستير

ب. موقع المدرسة الجغرافي

مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس وضع في شارع محبوبا رقم

١٣٢٧ أ قدس.

ج. رؤية المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس

رؤية لهذه المدرسة هي ممتازة في التوجيه ، ومتقدمة في الابتكار والإبداع

د. رسالة المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس

أما رسالة هذه المدرسة فيما يلي:

- (١) لصغاية سلوك التوجيه
- (٢) لصغاية الفكر الأبتكاري الناقد في كل البرنامج
- (٣) لتطوير أنماط التدريس
- (٤) لتطوير ابتكار الطلبة
- (٥) لصغاية الفرد المثقفة في الدين والمتحلي بأخلاق الكريمة
- (٦) لتنمية الفكرة العملية، مؤسسة على الخبرة، وقاعدة السلوك الديني العميق
- (٧) لتنمية الشعور بالمسؤولية والنظام في المجتمع

هـ. منهج التعليم للمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس

(١) اسس التربوية هي:

أ. حال المدرسة ممتع، والمدرسة بيت والملعب للتلاميذ

ب. المعلم هو الآباء في المدرسة

ج. التلاميذ هم فاعلون في التعليم والتعلم

د. سرور ونجاح التلاميذ هو أسس لكل البرنامج

المبحث الثاني: عرض البيانات وتحليلها

١. الملاحظة

قبل ابتداء هذا البحث، تعمل الباحثة الملاحظة في التاريخ ١٦ يوليو ٢٠١٨ بمدرس اللغة العربية (الأستاذ محفظ فائق) لمعرفة حالة تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس. أما الحاصل من الملاحظة تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس في تعليم المفردات هي أنّ مدرس اللغة العربية تستخدم الوسيلة التعليمية power point في تعليمهم، والمشكلات في تعليمهم هي ليس جميع الطلاب قد تعلمت اللغة العربية من مدرستهم الماضية. الطلاب التي قد تعلمت اللغة العربية هم يقدرون على إيصال المعلومات من الدرس بشرية، أما الطلاب التي لم تتعلم اللغة العربية هم تتعلمون اللغة العربية محلاً لوجوبهم أن تتعلمون من اللغة البسيطة. إذا يطبق المدرس في عملية التعليم والتعلم بشكلين من التعلم، في داخل الفصل ولمن لم تتعلم اللغة العربية زيادتهم التدريبات خارج الفصل وخارج الخصة.

تعليم اللغة العربية هذه المدرسة لها ٩ حصة في اليوم. تبدأ الدراسة من الساعة السادسة والنصف صباحا حتى الساعة الثانية نهارا. واللغة العربية هي المادة من المواد الدراسية التي تعلمها الطلبة في هذه المدرسة. ويتعلمها ٤٠X٣ دقيقة في الأسبوع. يتعلم الطلبة اللغة العربية في المفردات اليومية والمفردات عن احوالهم ثم يستخدمونها في القراءة والكتابة.

ان الملاحظة في تعليم المفردات باستخدام الوسيلة سكرfbوك كما تلي:

قامت الباحثة بالاختبار القبلي في يوم الإثنين في التاريخ ٢٣ يوليو ٢٠١٨ ، يعني في حصة الخامسة في الساعة التاسعة وعشرون دقيقة للمجموعة التجريبية، ووكذلك يوم الإثنين في حصة السابعة في الساعة اثنا عشر والنصف دقيقة للمجموعة الضابطة. بملاحظة الباحثة في هذا اللقاء، ان حالة التلاميذ يشعرون بالصعوبة في إجابة الأسئلة الإختبار.

ثم في يوم الإثنين في التاريخ ٣٠ يوليو شرحت الباحثة عن التعريف بالنفس، في الأول أعطت الباحثة المفردات بالكتابة على السبورة، وكانت التلاميذ نقصان الإهتمام بالمدرسة، وبعد ذلك علقت الباحثة الوسيلة سكرfbوك، وشرحت فيها. كان وسيلة سكرfbوك جعل التلاميذ يشعرون بالتعجب والنشاط عند الدراسة. وحين سألت

الباحثة أكثرهم يحبون الأسئلة صحيحا، وأمرت الباحثة يكتبون المفردات كثيرة في دفترهم بلا يشهدون الكتب.

في يوم الإثنين في التاريخ ٧ أغسطس ٢٠١٨ في الحصة الخامسة والسادسة، في هذا اللقاء قامت الباحثة بتدريب صناعة جملة مفيدة. وأمرت الباحثة إلى الطلاب لأن يتقدم بعض من التلاميذ لصناعة جملة مفيدة. مناسبا بهذا المفردات وتكتبها في السبورة. وأصلحت الباحثة ما كتبها التلاميذ علي السبورة. ثم أمرت الباحثة إلى جميع التلاميذ لينطق المفردات في كراستهم، وكان التلاميذ يسئلون عن المفردات، وبعد إنتهاء وظيفتهم أصلحت الباحثة المفردات المخطئة من وظيفة التلاميذ. بعد ان لاحظت الباحثة في اللقاء الثالثة أن التلاميذ ليس فيه المشكلات عند عملية التعليم المفردات. هم يفهمون ويستطيعون في تعليم المفردات. وهم يفرحون عند عملية التعليم المفردات باستخدام وسيلة سكرفبوك.

قامت الباحثة الإختبار البعدي في يوم الإثنين في التاريخ ٧ أغسطس ٢٠١٨ المجموعتين يعني في يوم الإثنين حصة الخامسة في الساعة التاسعة وعشرون للفصل التجريبية ثم في حصة السابعة في الساعة إثنا عشر والنصف دقيقة للمجموعة الضابطة.

ب. المقابلة

عقدت الباحثة المقابلة مع مدرس اللغة العربية (الأستاذ محفظ فائق) في يوم الإثنين في التاريخ ١٦ يوليو ٢٠١٨ الساعة التاسعة صباحا حصلت الباحثة من هذه المقابلة أن تعليم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس خصوصا في الفصل السابع تستخدم المنهج ٢٠١٣ . وفي عملية التعليم هناك مشكلة في موجهة الطلاب لأن هناك الطلاب المتخرج من المدرسة الابتدائية. فليس جميع الطلاب قد تعلمت اللغة العربية من قبل. قبل بداية المادة لازم على المدرس أن تأتي الأنشطة المفرح والمشجع ما لها العلاقو بالمادة. وطريقة الموجهة الطلاب الذين لايهتم بالدروس بإشارته لتقدم أمام الفصل لإجابة السؤال، ويمكن هذه المشكلة تأتي من نفس المدرس من صوت المدرس، اهتمام المدرس، أي طريقة إيصال المادة.

وفي هذا المقابلة حصلت الباحثة على عدة المشكلات. ومحتويات المقابلة في الحوار بين الباحثة والمدرس، كما يلي:

(١) السؤال: كيف عملية التعليم المفردات في الصف السابع؟

الجواب: عملية التعليم المفردات ناقصة لأن بعض الطلاب يشعرون بالملل في هذا التعليم.

(٢) السؤال: ما مشكلات في التعليم المفردات في الفصل؟

الجواب: المشكل يعنينة في موجهة الطلاب لأن هناك الطلاب المتخرج من المدرسة

الإبتدائية. فليس جميع الطلاب قد تعلمت اللغة العربية من قبل

٣) السؤال: ما الحلول لتخرج من تلك المشكلة؟

الجواب: أعطيت الطلاب الواجب المنزلي لحفظ تلك المفردات

٤) السؤال: ما أنواع الوسائل التعليمية المستخدمة لتعليم المفردات؟

الجواب: هي الكتب الدراسي، قلم والسبورة، ثم power point

ج. خطط التدريس

- يقسم المدرسة الطلاب إلى ستة فرقة، لكل فرقة ٥ طلاب
- يوزع المدرسة لكل فرقة مجموعة من الوسيلة سكرfbوك يتناوب با الموضوع تعريف با النفس
- يلقي المدرسة المفردات الجديدة من الوسيلة سكرfbوك ويقلد الطلاب في ذكر المفردات الجديدة
- بيان المدرسة عن المادة في الوسيلة سكرfbوك ثم يعطي السؤال عن المادة التعريف با النفس

- كل الفرقة يكتبون المفردات ثم جملة مفيدة في القرطاس

لا حظت الباحثة جميع أنشطة الطلاب حينما تجري عملية التدريس اللغة العربية

في تعليم المفردات بالوسيلة سكرfbوكفوجدت الباحثة الأحوال كما يلي:

(أ) سلوك الطلاب

ب هذه الملاحظة من العملية، ظهرت ان الطلاب يرغبون في تعليم اللغة العربية

بالوسيلة سكرfbوك، يتعاونون الطلاب بعضهم بعضا في فهم الدرس حتي يستطيعون أن

يفهم المادة في تعليم المفردات. وهذا الدليل علي أنّ الطلاب يرغبون في تعليم اللغة

العربية بالوسيلة سكرfbوك.

(ب) كفاءة الطلاب

بعد استخدام الوسيلة سكرfbوك ظهر انهم قد زادو كفاءتهم في اللغة العربية

خصوصا في تعليم المفردات ودليل منه بإجابة بعض الطلاب عن الأختبار البعدي. قد

ترقي نتيجتهم في إختبار البعدي.

المبحث الثالث: عرض البيانات من نتائج الإختبار وتحليلها

قامت الباحثة بالإختبار القبلي لمعرفة قدرة التلاميذ في اللغة العربية خاصة في

تعليم المفردات قبل استخدام وسيلة سكرفوك لترقية تعليم المفردات، وهذا الإختبار اتبع

مجموعتين وهما مجموعة التجريبية ومجموعة الضابطة، وأما نتائج كما يلي:

الجدول (٢)

نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة

الرقم	أسماء التلاميذ	الاختبار القبلي	التقدير	الإختبار البعدي	التقدير
١	موليدا نهاية العليا	٨٠	جيد جدا	٨٥	جيد جدا
٢	نيلي السعادة	٨٠	جيد جدا	٩٠	ممتاز
٣	فانزا بيت الشفى	٩٠	جيد جدا	٩٠	ممتاز
٤	دينا مهاراني	٦٠	مقبول	٧٠	جيد
٥	سيتي زهرة	٦٠	مقبول	٦٥	مقبول
٦	نيفتا أمليا فوتري	٦٥	مقبول	٧٠	جيد
٧	إيكا حسنيا واتي	٦٠	مقبول	٧٠	جيد
٨	أفضلا فائلا صفى	٧٠	جيد	٧٥	جيد

جيد جدا	٨٥	ممتاز	٩٠	أجي بركة ساتريا ويددا	٩
جيد جدا	٨٠	جيد	٧٥	ميرا دوي أنكيتا ساري	١٠
جيد جدا	٨٠	جيد	٧٥	تياس نوافا ليلي رمضان	١١
ممتاز	٩٠	جيد جدا	٨٥	سيتي أمدا رمضان	١٢
جيد جدا	٨٥	جيد جدا	٨٥	أمليا كسما ورداني	١٣
جيد جدا	٨٠	جيد	٧٠	كفيا شهدا النزيلة	١٤
جيد	٧٥	مقبول	٦٥	فيينا أعفونا	١٥
جيد جدا	٨٠	جيد	٧٥	أيلن مهسا لاليتا	١٦
جيد	٧٠	مقبول	٦٠	أربي سنيد مولانا	١٧
مقبول	٦٥	مقبول	٦٠	دلا نيل الصفا	١٨
جيد	٧٥	جيد	٧٥	إهدنا الصفا رمضان	١٩
جيد	٧٥	جيد	٧٠	علي فناندا	٢٠
جيد جدا	٨٥	جيد جدا	٨٠	أحمد مولانا ربي	٢١
ممتاز	٩٠	جيد جدا	٨٠	أحمد دائم مبارك	٢٢
جيد جدا	٨٥	جيد جدا	٨٠	زرناجح أنانتا	٢٣
جيد جدا	٨٠	جيد	٧٥	عزمي فئيسا زكية النبيلة	٢٤

جيد جدا	٨٠	جيد جدا	٨٠	دياة أيو فاندان ساري	٢٥
جيد جدا	٨٥	جيد جدا	٨٠	ساسكيا لطفياني فرتاما	٢٦
جيد	٧٥	جيد	٧٠	حليمة السبديية	٢٧
جيد جدا	٨٥	جيد	٧٥	دندئى ستياوان	٢٨
جيد	٧٥	مقبول	٦٥	فني يني أنا	٢٩
جيد جدا	٨٥	جيد جدا	٨٠	نور فريدا	٣٠
ممتاز	٩٠	جيد	٧٥	دينتانيبيا زكية نعيمة	٣١
ممتاز	٩٠	ممتاز	٩٠	محمد كمل نعام	٣٢
	٢٥٦٠		٢٣٨٠		العداد
	٨٠		٧٤،٣٧٥		المعدل

وبعد معرفة أن نتائج الإختبار القبالي والبعدي للمجموعة الضابطة قدمت الباحثة مقارنة

بين نتائج الإختبار القبالي والبعدي لتلك المجموعة وأما المقارنة كما يلي:

الجدول (٣)

المقارنة بين الإختبار القبالي والبعدي للمجموعة الضابطة

الرقم	النتيجة	التقدير	الإختبار القبالي	الإختبار البعدي
-------	---------	---------	------------------	-----------------

النسبة المئوية	عدد الطلاب	النسبة المئوية	عدد الطلاب			
١٩%	٦	٧%	٢	ممتاز	٩٠- ١٠٠	١
٤٣%	١٤	٣٤%	١١	جيد جدا	٨٩-٨٠	٢
٣١%	١٠	٣٤%	١١	جيد	٧٩-٧٠	٣
٧%	٢	٢٥%	٨	مقبول	٦٩-٦٠	٤
-	-	-	-	ضعيف	٥٩-٥٠	٥
١٠٠%		١٠٠%			العدد	

بنظر الى جدول النسبة المئوية هناك مقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة فظهر ان الإختبار القبلي ٢٥% في مستوى مقبول، ٣٤% في مستوى جيد، ٣٤% في مستوى جيد جدا، ثم ٧% في مستوى ممتاز. وأما نتيجة في الإختبار البعدي ٧% في مستوى مقبول، ١٠% في مستوى جيد، ١٤% في مستوى جيد جدا، ٦% في مستوى ممتاز. ومن هذا البيان يعرف أن نتيجة الإختبار البعدي أكبر من النتيجة الإختبار القبلي.

الجدول (٤)

نتائج الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية

الرقم	أسماء التلاميذ	الاختبار القبلي	التقدير	الإختبار البعدي	التقدير
١	أرينا مناسكنا	٧٠	جيد	٨٥	جيد جدا
٢	محمد ويسنو فرادانا	٦٠	مقبول	٨٠	جيد جدا
٣	زيدان افتخار رمضان	٤٠	ضعيف	٧٠	ممتاز
٤	محمد لطفي مشرف	٤٠	ضعيف	٦٥	مقبول
٥	محمد أكوع ستياوان	٧٠	جيد	٨٥	جيد جدا
٦	نيلا رزقي عوليا	٦٥	مقبول	٧٥	جيد
٧	فيرا أمندا	٦٠	مقبول	٧٥	جيد
٨	أثيا زافيرا نيلا	٧٠	جيد	٨٠	جيد جدا
٩	زهوا نور العيني	٩٠	ممتاز	١٠٠	ممتاز
١٠	مغاندا جولي أستوتي	٧٥	جيد	٩٠	ممتاز
١١	دانو فراستيو	٧٥	جيد	٨٥	جيد جدا
١٢	اكي فبريانتى	٧٠	جيد	٨٥	جيد جدا

جيد جدا	٨٠	جيد	٧٠	لستي فوزيتي أمليا	١٣
جيد جدا	٨٥	جيد	٧٠	ابي اخال حفيظ	١٤
ممتاز	٩٠	جيد جدا	٨٠	فيسكا الفطريا	١٥
جيد	٧٥	جيد	٦٠	دفا فوزول مزكي	١٦
ممتاز	٩٠	جيد جدا	٨٠	مصباح المنير رافي رمضان	١٧
ممتاز	٩٥	جيد جدا	٨٥	وديا حلدا افريلياي	١٨
مقبول	٦٥	ضعيف	٥٠	أشهر ليل الفلاح	١٩
جيد	٧٥	جيد	٦٠	محمد داني فردوس	٢٠
جيد جدا	٨٥	جيد جدا	٨٠	رفقي هيدر ارديانشة	٢١
ممتاز	٩٠	جيد جدا	٨٠	سوجي رحما هداية	٢٢
جيد	٧٠	ضعيف	٥٠	اليا السا ريانتي	٢٣
ممتاز	٩٠	جيد	٧٥	دوي أرغا رزقي نغرها	٢٤
ممتاز	٩٠	جيد جدا	٨٠	ازا أري شهري	٢٥
ممتاز	٩٥	جيد جدا	٨٠	محمد لصفنا يصر نها	٢٦
مقبول	٦٥	ضعيف	٤٠	دوي أمليا رحما	٢٧

جيد جدا	٨٥	جيد	٧٥	أغوس سافترا	٢٨
ممتاز	٩٥	جيد جدا	٨٠	سيتي أوليا زهرا	٢٩
ممتاز	٩٠	جيد جدا	٨٠	نزوا زهلا ابليا	٣٠
٢٤٨٥		٢٠٦٠		العدد	
٨٢،٨٣		٦٨،٦٧		المعدل	

وبعد معرفة أن نتائج الإختبار القبالي والبعدي للمجموعة التجريبية قدمت الباحثة مقارنة بين نتائج الإختبار القبالي والبعدي لتلك المجموعة وأما المقارنة كما يلي:

الجدول (٥)

المقارنة بين الإختبار القبالي والبعدي للمجموعة الضابطة

الرقم	النتيجة	التقدير	الإختبار القبالي	الإختبار البعدي
			النسبة المئوية	النسبة المئوية
١	٩٠-١٠٠	ممتاز	٣%	٤٠%
٢	٨٠-٨٩	جيد جدا	٣٠%	٣٣%
			عدد الطلاب	عدد الطلاب
			١	١٢
			٩	١٠

٣	٧٩-٧٠	جيد	١٢	%٤٠	٣	%١٠
٤	٦٩-٦٠	مقبول	٣	%١٠	٥	%١٧
٥	٥٩-٥٠	ضعيف	٥	%١٧	-	-
العدد				%١٠٠		%١٠٠

بنظر الى جدول النسبة المئوية هناك مقارنة بين الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة التجريبية فظهر ان الإختبار القبلي %١٧ مستوى ضعيف، %١٠ في مستوى مقبول، %٤٠ في مستوى جيد، %٣٠ في مستوى جيد جدا، ثم %٣ في مستوى ممتاز. وأما نتيجة في الإختبار البعدي %١٧ في مستوى مقبول، %١٠ في مستوى جيد، %٣٣ في مستوى جيد جدا، %٤٠ في مستوى ممتاز. ومن هذا البيان يعرف أن نتيجة الإختبار البعدي أكبر من النتيجة الإختبار القبلي.

الجدول (٦)

النتائج عدد الانحراف المربع من المجموعتين

المجموعة التجريبية				المجموعة الضابطة				الرقم
X ²	(X)	X ²	X ¹	Y ²	(Y)	Y ²	Y ¹	
٢٢٥	١٥	٨٥	٧٠	٢٥	٥	٨٥	٨٠	١

۱۰۰	۱۰	۸۰	۶۰	۱۰۰	۱۰	۹۰	۸۰	۲
۹۰۰	۳۰	۷۰	۴۰	—	—	۹۰	۹۰	۳
۶۲۵	۲۵	۶۵	۴۰	۱۰۰	۱۰	۷۰	۶۰	۴
۲۲۵	۱۵	۸۵	۷۰	۲۵	۵	۶۵	۶۰	۵
۱۰۰	۱۰	۷۵	۶۵	۲۵	۵	۷۰	۶۵	۶
۲۲۵	۱۵	۷۵	۶۰	۱۰۰	۱۰	۷۰	۶۰	۷
۱۰۰	۱۰	۸۰	۷۰	۲۵	۵	۷۵	۷۰	۸
۱۰۰	۱۰	۱۰۰	۹۰	۲۵	۵	۸۵	۹۰	۹
۲۲۵	۱۵	۹۰	۷۵	۲۵	۵	۸۰	۷۵	۱۰
۱۰۰	۱۰	۸۵	۷۵	۲۵	۵	۸۰	۷۵	۱۱
۲۲۵	۱۵	۸۵	۷۰	۲۵	۵	۹۰	۸۵	۱۲
۱۰۰	۱۰	۸۰	۷۰	—	—	۸۵	۸۵	۱۳
۲۲۵	۱۵	۸۵	۷۰	۱۰۰	۱۰	۸۰	۷۰	۱۴
۱۰۰	۱۰	۹۰	۸۰	۱۰۰	۱۰	۷۵	۶۵	۱۵
۲۲۵	۱۵	۷۵	۶۰	۲۵	۵	۸۰	۷۵	۱۶
۱۰۰	۱۰	۹۰	۸۰	۱۰۰	۱۰	۷۰	۶۰	۱۷

١٠٠	١٠	٩٥	٨٥	٢٥	٥	٦٥	٦٠	١٨
٢٢٥	١٥	٦٥	٥٠	—	—	٧٥	٧٥	١٩
٢٢٥	١٥	٧٥	٦٠	٢٥	٥	٧٥	٧٠	٢٠
٢٥	٥	٨٥	٨٠	٢٥	٥	٨٥	٨٠	٢١
١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	٢٢
٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	٢٥	٥	٨٥	٨٠	٢٣
٢٢٥	١٥	٩٠	٧٥	٢٥	٥	٨٠	٧٥	٢٤
١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	—	—	٨٠	٨٠	٢٥
٢٢٥	١٥	٩٥	٨٠	٢٥	٥	٨٥	٨٠	٢٦
٦٢٥	٢٥	٦٥	٤٠	٢٥	٥	٧٥	٧٠	٢٧
—	—	٧٥	٧٥	١٠٠	١٠	٨٥	٧٥	٢٨
١٠٠	١٠	٩٥	٨٠	١٠٠	١٠	٧٥	٦٥	٢٩
١٠٠	١٠	٩٠	٨٠	٢٥	٥	٨٥	٨٠	٣٠
				٢٢٥	١٥	٩٠	٧٥	٣١
				—	—	٩٠	٩٠	٣٢
٦٦٧٥	٣٩٥	٢٤٨٥	٢٠٦٠	١٥٥٠	١٩٠	٢٥٦٠	٢٣٨٠	العدد

$\sum x^2$	$\sum x$			$\sum y^2$	$\sum y$			N
------------	----------	--	--	------------	----------	--	--	---

وفيما يلي توضيح ما في جداول السابق:

$$\text{نتائج الاختبار القبلي من الفصل التجريبي} = X1$$

$$\text{نتائج الاختبار البعدي من الفصل التجريبي} = X2$$

$$\text{عدد الانحراف من نتائج الفصل التجريبي} = X$$

$$\text{عدد الانحراف المربع من نتائج الفصل التجريبي} = X^2$$

$$\text{مجموع عدد الانحراف من نتائج الفصل التجريبي} = \sum X$$

$$\text{مجموع عدد الانحراف من نتائج الفصل التجريبي} = \sum X^2$$

$$\text{نتائج الاختبار القبلي من الفصل الضابط} = Y1$$

$$\text{نتائج الاختبار البعدي من الفصل الضابط} = Y2$$

$$\text{عدد الانحراف من نتائج الفصل الضابط} = Y$$

$$\text{عدد الانحراف المربع من نتائج الفصل الضابط} = Y^2$$

$$\text{مجموع عدد الانحراف من نتائج الفصل الضابط} = \sum Y$$

$$\text{مجموع عدد الانحراف من نتائج الفصل الضابط} = \sum Y^2$$

$$\begin{aligned} Mx &= \frac{\sum X}{N} \\ &= \frac{395}{32} \\ &= 12,34 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}\sum X^2 &= \sum X^2 - \frac{(\sum X)^2}{N} \\ &= 6675 - \frac{(395)^2}{32} \\ &= 6675 - \frac{156025}{32} \\ &= 6675 - 4876 \\ &= 1799\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}My &= \frac{\sum Y}{N} \\ &= \frac{190}{30} \\ &= 6,33\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}\sum Y^2 &= \sum Y^2 - \frac{(\sum Y)^2}{N} \\ &= 1550 - \frac{(190)^2}{30} \\ &= 1550 - \frac{36100}{30} \\ &= 1550 - 1203 \\ &= 347\end{aligned}$$

$$\begin{aligned}t &= \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{\sum x^2 + \sum y^2}{Nx + Ny - 2}\right)\left(\frac{1}{Nx} + \frac{1}{Ny}\right)}} \\ &= \frac{12,34 - 6,33}{\sqrt{\left(\frac{1799 + 347}{32 + 30 - 2}\right)\left(\frac{1}{32} + \frac{1}{30}\right)}} \\ &= \frac{6,01}{\sqrt{\frac{2146}{60}\left(\frac{31}{480}\right)}}\end{aligned}$$

$$= \frac{6,01}{\sqrt{\frac{66526}{28800}}}$$

$$= \frac{6,01}{\sqrt{2,31}}$$

$$= \frac{6,01}{1,52}$$

$$= 3,95$$

$$Df = (N_x + N_y - 2)$$

$$= (32 + 30 - 2)$$

$$= 60$$

$$T.S_{0,01} = 2,39012$$

$$T.S_{0,05} = 1,67065$$

$$1,67065 < 2,39012 < 3,95$$

ومن جداول سابق وجد الباحثة أن نتيجة t الإحصائي = ٣,٩٥ انطلقا

بمذه النتيجة قام الباحثة بتعيين t -Tabel أن نتيجة في القائمة الحرة (Degree Of

Freedom) من t -Tabel أن النتيجة المعنوي ١ % = ٢,٣٩٠١٢ ونتيجة في التقدير

المعنوي ٥ % = ١,٦٧٠٦٥ بتقدير كما يلي:

$H_0 =$ ليس الإختلاف قيمة بين استخدام القبلي و البعدي وسيلة سكرfbوك

على ترقية تعليم المفردات

$H_1 =$ كان الإختلاف قيمة بين استخدام القبلي و البعدي وسيلة سكرfbوك

على ترقية تعليم المفردات

وصنع القرار على أساس :

١. إذا قيمة t-hitung < من t-tabel ف H_1 مقبول و H_0 مردود

٢. إذا قيمة t-hitung > من t-tabel ف H_0 مردود و H_1 مقبول

ومن حساب سابق نتيجة الاحصاء = ٣,٩٥ وهذه النتيجة أكبر من نتيجة التقدير المعنوي

١ % = ٢,٣٩٠١٢ ونتيجة التقدير المعنوي ٥ % = ١,٦٧٠٦٥، لذلك يستطيع أن

ينتاج أنّ H_1 مقبول و H_0 مردود. وسنجد هنا أنّ " استخدام وسيلة "Scrapbook"

لترقية تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس فعالية"

الفصل الخامس

مناقشة البحث

بناء على أسئلة البحث، يعني الأول كيف استخدام وسيلة سكرفوك (Scrapbook) لترقية تعليم المفردات ثم الثانية ما مدى فعالية وسيلة سكرفوك في ترقية تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس. وبهذا الباب ستشرح الباحثة عن كيف استخدام وسيلة سكرفوك لترقية تعليم المفردات ثم الثانية ما مدى فعالية وسيلة سكرفوك في ترقية تعليم المفردات.

١. كيف استخدام وسيلة سكرفوك (Scrapbook) لترقية تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس

قامت الباحثة باستخدام وسيلة سكرفوك بأربع لقاءات في المجموعة التجريبية، و المشكلات الموجودة في المجموعة التجريبية قبل استخدام وسيلة سكرفوك هي صعبة الطلاب في ذكر المفردات ونقصان الحماسة في تعليم المفردات خاصة في حفظها طويلا.

في هذا البحث استخدمت وسيلة سكرفوك، واما سكرفوك هو واحد من وسائل الإعلام التعلم من نوع D³ (ثلاثة أبعاد). هذه الوسائط هي مصنوعة يدويا من ورقة أستورو أو ورق الكرتون. سكرفوك هو ألبوم لا تنسى الذي يتضمن ليس فقط

الصور، ولكن قصاصات مهمة أو الملاحظات المتعلقة الزخم حيث يتم التقاط الصورة. يبدو أن تذكارات الألبوم، حيث يمكننا تخزين الصور، مع مجموعة متنوعة من الزينة، والملاحظات، أو غيرها من العناصر التي يمكن تخزينها في ذلك. ويمكن أيضا أن يقال إن سجلات القصاصات هي فن التمسك بالصور أو الرسومات في وسائط الإعلام الورقية، وتزينها في أعمال إبداعية،^{٣٢} لأنه في تطبيقها سكرfbوك هو عملية اجتماعية التي أكثر في إعطاء الوظيفة والأسئلة موجه المعلم بتوفير المواد والمعلومات المصممة لمساعدة المتعلمين لتسهيل عملية التعلم. وهو في هذا الحالة يتم دراسة مفردات حفظ أو فهم اللغة العربية.

التعلم التعاوني (cooperative learning) هو مفهوم أوسع يشمل جميع أنواع العلم الجماعي، بما في ذلك أشكال لأكثر قاد من قبل المعلمين أو موجهة من قبل المعلم. بشكل عام، والتعلم التعاوني ويعتبر توجه أكثر من قبل المعلم، حيث تعيين المعلمين المهام والأسئلة، وكذلك توفير المواد المعلومات المصممة لمساعدة المتعلمين على حل المشكلة في السؤال. على المدى تعاونية له معنى أوسع، والذي يصف العملية الشاملة للتعلم الاجتماعي.^{٣٣}

³² <http://setyakreasi.blogspot.com/2013/05/scrapbook-seni-dekorasi-album-foto.html>. Diakses hari sabtu, 4 November 2017 jam 4.54 PM

³³ Agus Suprijono, *Cooperative Learning* (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2009) hal. 54-55

واما تطبيق وسيلة سكرفوك لترقية تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس فهي: (١) بينت الباحثة عن المادة يعني إلقاء المفردات عن "التعريف با النفس" من كتاب اللغة العربية للمدرسة. (٢) تعارف الباحثة عن الوسيلة يعني وسيلة سكرفوك ثم يقسم المدرسة الطلاب إلى ستة فرقة، لكل فرقة ٥ طلاب. (٣) يوزع المدرسة لكل فرقة مجموعة من الوسيلة سكرفوك يتناوب با الموضوع تعريف با النفس. (٤) يلقي المدرسة المفردات الجديدة من الوسيلة سكرفوك ويقلد الطلاب في ذكر المفردات الجديدة. (٥) بيان المدرسة عن المادة في الوسيلة سكرفوك ثم يعطي السؤال عن المادة التعريف با النفس. (٦) كل الفرقة يكتبون المفردات ثم جملة مفيدة في القرطاس.

بناء على الملاحظة عند عملية التعليم والتعلم، هذه الوسيلة تملك الفوائد الكثيرة للطلاب الفصل السابع أ منها: (١) بتطبيق وسيلة سكرفوك الطلاب يشعرون بالحماسة والسعادة وهم يشعرون أيضا هناك الرغبة في تعليم المفردات اللغة العربية (٢) تعليم المفردات باستخدام وسيلة سكرفوك تستطيع أن يسهل الطلاب في حفظ ويذكر المفردات كثيرة ويسهل أيضا عن كتابة اللغة العربية صحيحة (٣) وسيلة سكرفوك إزالة الملل عند عملية التعليم أن تؤكد فهم الطلاب المواد التعليمية خصوصا في تعليم المفردات.

٢. مدى فعالية استخدام وسيلة سكرفوك في ترقية تعليم المفردات في المدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية الثانية قدس

وجدت الباحثة ملاحظات أن استخدام وسيلة سكرفوك في تعليم المفردات لها فعالاً. لأن الطلاب يشعرون هذه التعليم بالعبء وهم يشعرون بالحماسة والرغبة والتركيز في عملية التعليم والتعلم.

كما أكد هورن (horn) تعلم واللعب له النفس متساويا هو التغيير الذي يمكن أن يغير السلوك والمواقف والخبرات، وإلا كل منهما أن هناك فرقا في الهدف، وأنشطة التعلم لديهم غرض أن تقع في المستقبل. في حين أن أنشطة المتعة والهدف رضا اللعب في الوقت الذي يأخذ العمل لعبة المكان.³⁴ لذلك بهذه الوسيلة كانوا يستطيعون أن يغيروا رغبة الطلاب في تعليم اللغة العربية، ويجعل عملية التعليم ممتعة ومريجة.

بعد إجراء الإختبار القبولي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة، إجراء التجربة للمجموعة التجريبية، وإجراء الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة لنيل نتيجة تقويم الطلاب بعد استخدام وسيلة سكرفوك. ثم وجدت الباحثة نتيجة أن نتيجة t الإحصائي = ٣,٩٥ ثم قامت الباحثة بتعيين t -table ثم بحثت الباحثة نتيجته في القائمة الحرة (degree of freedom) من t -table فوجد أن نتيجته:

³⁴ Syaiful Musthofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Press, 2011. Hal 61

٢,٣٩٠.١٢ في المستوى المعنوي ١% و ١,٦٧٠.٦٥ في المستوى المعنوي ٥% ولأن
 نتيجة t الإحصائي = ٣,٩٥ أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ١%: ٢,٣٩٠.١٢
 وكذلك أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ٥%: ١,٦٧٠.٦٥ وذلك بمعنى أن H_0
 مردود، H_1 مقبول أي أن فروض هذا البحث مقبولة. وخلاصتها أن استخدام الوسيلة
 سكرfbok فعالية في تعليم المفردات.

من تحليل تلك النتيجة، أن استخدام وسيلة سكرfbok فعالية في ترقية تعليم
 المفردات، لأن نتيجة أكبر من نتيجة المستوى المعنوي ١% ونتيجة نتيجة المستوى
 المعنوي ٥%. كما قال سوكونو "أن مقياس التجريبي هو: إذا وجد النتيجة t الإحصائي
 أكبر من t -table فذلك بمعنى أن H_0 مردود H_1 مقبول. وإذا وجد النتيجة t الإحصائي
 أصغر من t -table فذلك بمعنى أن H_0 مقبول H_1 مردود".^{٣٥}

³⁵ Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2012) hal. 99-100

الفصل السادس

الاختتام

أ. ملخص نتائج البحث

ان استخدام وسيلة "Scrapbook" لترقية تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس فعالية. بوجود حاصل نتيجة "ت" بين فصلين يعني مجموعة التجريبية ومجموعة الضابطة = ٣,٩٥ وهذه النتيجة أكبر من نتيجة التقدير المعنوي $1 = 2,39012\%$ ونتيجة التقدير المعنوي $5 = 1,67065\%$ لذلك يستطيع أن ينتاج أن H_1 مقبول و H_0 مردود. وسنجد هنا أنّ " استخدام وسيلة "Scrapbook" لترقية تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس فعالية".

ب. الاقتراحات

وبعد أن نعرف استخدام وسيلة سكر فبوك لترقية تعليم المفردات يؤثر إلى التلاميذ في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية الثاني قدس وأرادت الباحثة تقديم الإقتراحات فيما يلي:

1. يرجو إلى جميع المدرسين والمدرسات أن يهتم جيدا إلى المواد واستخدام وسائل التعليمية الفعالية للحصول على أقصى تفنادة من التدريس خصوصا في تعليم المفردات.

٢. أن استخدام وسيلة "Scrapbook" لترقية تعليم المفردات في المدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية الثاني قدس جيدا لأن زيادة الحماسة والنشاطة.

٣. وهذا البحث يحتاج إلى استمرار وتعميقة في تطبيق الوسائل اللغوية الأخرى في

تدريس اللغة العربية خصوصا في تعليم المفردات.

٤. يرجوا من هذا البحث أن تقام بحث أخرى بمثل استخدام الصور في تعليم ٤ المهارت

٥. ان هذا البحث لم يكون كامل في البحث وكثيرا النقصان، فلذلك ترجو الباحثة من

الباحثين الآخرين أن يجعل أحسن عملية البحوث بهذه الوسائل لكي يكون كاملا في

البحث.







KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN KUDUS
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI 2

Jalan Mejobo Nomor 1327 A Kudus; Telepon (0291) 431580
email: mtsn2kudus@kemenag.go.id / mtsn2kds@yahoo.co.id
Website: mtsn2kudus.sch.id

SURAT KETERANGAN

Nomor : B-~~As~~ /Mts.11.19.89/TL.00/ 08 /2018

Kepala Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Kudus, menerangkan dengan sesungguhnya bahwa

Nama : Silva Ahza
NIM : 14150124
Jurusan/Program studi : Tarbiyah/Pendidikan Bahasa Arab (S1)
Perguruan Tinggi : UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

Telah selesai melaksanakan penelitian di MTs Negeri 2 Kudus mulai tanggal 7 Juli s/d Agustus 2018, dalam rangka mendapatkan data dan informasi untuk penyusunan skrip dengan judul "Efektifitas Penggunaan Media ScraapBook dalam Meningkatkan Pembelajaran Mufrodad di MTsN 2 Kudus".

Demikian Surat Keterangan ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.



Kudus, 7 Agustus 2018

Kepala

Khamdi



**KEMENTERIAN AGAMA RI
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI 2 KUDUS**

Sekolah : Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Kudus
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Satuan Pendidikan : Madrasah Tsanawiyah
Kelas/Semester : VII/Ganjil
Tema/Subtema : التعريف بالنفس
Alokasi : 1 x 40 menit
Pembelajaran : Mufrodad

A. Tujuan Pembelajaran

1. Membedakan bunyi huruf-huruf hijaiyah yang ada dalam *mufrodad* tentang التعريف بالنفس dengan benar
2. Melafalkan mufradat tentang التعريف بالنفس dalam bahasa Arab dengan benar
3. Menunjukkan mufradat tentang التعريف بالنفس sesuai dengan yang didengar dari ucapan gurunya dengan benar

B. Kompetensi Dasar (KD) dan Indikator Pencapaian Kompetensi

KOMPETENSI DASAR	INDIKATOR
1.1 Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya	
2.1. Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah.	
2.2. Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa.	
2.3. Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji khazanah keislaman	
3.1 Mengidentifikasi bunyi kata,	3.1.1. Melafalkan bunyi kata, frasa dan

<p>frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan التعريف بالتعريف, baik secara lisan maupun tertulis</p>	<p>tulisan yang diperdengarkan tentang topik التعريف بالتعريف</p> <p>3.1.2. Menunjukkan tulisan sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik التعريف بالتعريف</p> <p>Memperagakan bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik التعريف بالتعريف 3.1.3.</p> <p>3.1.4. Menunjukkan gambar sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik التعريف بالتعريف</p>
---	--

C. Materi Pembelajaran

1. Mufrodlat berkaitan dengan **التعريف بالتعريف**

Dia (Laki-Laki): هو

Dia (Perempuan): هي

Kamu (Laki-Laki): انت

Saya: أنا

Siapa: من

Namaku: اسمي

Ini (Laki-Laki): هذا

Ini (Perempuan): هذه

Itu (Laki-Laki): ذلك

Itu (Perempuan): تلك

Siswa: طالب

Siswi: طالبة

Temanku (Laki-Laki): صديقي

Temanku (Perempuan): صديقتي

مؤنث	مذكر
هذه فاطمة	هذا أحمد
هذه طالبة	هذا طالب
هذه فاطمة هي صديقتي	هذا أحمد هو صديقتي
هذه طالبة اسمها فاطمة	هذا طالب اسمه أحمد

D. Pendekatan dan Metode Pembelajaran

1. Pendekatan *Scientific Method* (Metode ilmiah)

Proses pembelajaran menggunakan pendekatan scientific yaitu:

a. Mengamati

- Siswa membaca/menonton/mendengarkan contoh-contoh teks yang sedang dipelajari, langsung dan/atau rekaman dengan memperhatikan fungsi sosial struktur teks, unsur kebahasaan maupun format penyampaian atau penulisannya.
- Siswa menirukan/ menyalin/menelaah dari contoh-contoh secara terbimbing.

Langkah-langkah Pembelajaran dengan Pendekatan Saintifik:

- Mengamati.
- Menanya
- Mengumpulkan Informasi/Eksperimen
- Mengasosiasikan/Mengolah Informasi
- Mengkomunikasikan

2. Pendekatan *Contextual Teaching and Learning (CTL)*

Contextual Teaching and Learning (CTL) adalah konsep belajar yang mendorong guru untuk menghubungkan antara materi yang diajarkan dan situasi dunia nyata siswa.

Tujuan CTL:

- Memotivasi siswa untuk memahami makna materi pelajaran yang dipelajarinya dengan mengkaitkan materi tersebut

dengan konteks kehidupan mereka sehari-hari sehingga siswa memiliki pengetahuan atau keterampilan yang secara refleksi dapat diterapkan dari permasalahan kepermasalahan lainnya.

- b. Bertujuan agar dalam belajar tidak hanya sekedar menghafal tetapi dengan adanya pemahaman.
- c. Melatih siswa agar dapat berfikir kritis dan terampil dalam memproses pengetahuan agar dapat menemukan dan menciptakan sesuatu yang bermanfaat bagi dirinya sendiri dan orang lain.

3. Metode Tanya jawab

Tanya jawab dilakukan oleh guru ketika siswa telah membaca dan mengidentifikasi makna yang ada dalam wacana.

E. Media/Alat dan Sumber Belajar

1. Media : Scrapbook
2. Alat/ Bahan : Spidol, Papan tulis
3. Sumber Belajar : Buku Paket *Buku siswa Bahasa Arab Kelas VII MTs* dan Kamus

F. Kegiatan Pembelajaran

1. Pendahuluan (5 Menit)

- a. Guru memberi salam dan memulai pembelajaran dengan mengucapkan Basmalah dan kemudian berdoa bersama-sama.
- b. Siswa menyiapkan buku paket bahasa Arab
- c. Guru menanyakan Materi yang pernah diajarkan.
- d. Guru menjelaskan secara singkat materi yang akan diajarkan dengan tujuan pembelajaran yang akan dicapai.

2. Kegiatan inti (25 Menit)

a. Mengamati

Peserta didik mendengarkan pelafalan kata, frase, dan kalimat tentang **التعريف بالنفس**.

b. Menanya

1. Peserta didik bertanya tentang huruf-huruf dalam kata, frase, dan kalimat tentang **التعريف بالنفس**
 2. Peserta didik bertanya tentang makna kata, frase, dan kalimat tentang **التعريف بالنفس**.
- c. Mengumpulkan Informasi/Mencoba
1. Peserta didik mendiskusikan tentang huruf-huruf dalam kata, frase, dan kalimat tentang **التعريف بالنفس**.
 2. Peserta didik berdiskusi dengan membuka kamus bahasa Arab, buku pelajaran bahasa Arab, dan bacaan lainnya untuk menemukan makna kata, frase, dan kalimat tentang **التعريف بالنفس**
 3. Peserta didik secara bergantian dalam kelompok melafalkan kata, frase, dan kalimat tentang **التعريف بالنفس**
- d. Mengasosiasi/Menalar
1. Peserta didik merumuskan teks (nash) tentang kata, frase, dan kalimat tentang **التعريف بالنفس**
 2. Peserta didik merumuskan makna kata, frase, dan kalimat tentang **التعريف بالنفس**
- e. Mengomunikasikan
1. Peserta didik Melafalkan kata, frase, dan kalimat tentang **التعريف بالنفس**
 2. Peserta didik menunjukkan benda atau gerakan tentang **التعريف بالنفس** sesuai dengan apa yang didengarkannya.
- Guru dan atau Peserta Didik melakukan konfirmasi terhadap hasil komunikasi.
3. Penutup (10 Menit)
- a. Guru meminta siswa mengumpulkan tugas-tugas yang diberikan
 - b. Guru menyimpulkan materi tentang **التعريف بالنفس**.
 - c. Guru menjelaskan dan meluruskan konsep jika ada yang kurang tepat.

- d. Guru mengajak siswa merefleksikan proses pembelajaran yang telah berlangsung, meliputi: kelemahan dan kelebihan, perasaan dan kesulitan yang dihadapi siswa.
- e. Guru memberikan motivasi kepada siswa agar lebih memahami materi yang dipelajari.
- f. Guru menutup pelajaran dengan mengajak siswa mengucapkan hamdalah dan do'a, lalu guru mengucapkan salam.

G. Penilaian

Ranah yang dinilai : sikap dan pemahaman materi secara lisan dan tertulis

Instrumen penilaian :

1. Sikap Spiritual

KD yang dinilai : Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional dan bahasa pengantar *Khazanah* keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar.

Indikator : Menunjukkan sikap semangat dan tanggung jawab dalam mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional dan bahasa pengantar khazanah keislaman.

Rentangan Skor

Skor	Kriteria	Kualifikasi
4	Selalu melakukan	Sangat baik
3	Sering melakukan	Baik
2	Kadang-kadang	Cukup
1	Tidak pernah melakukan	Kurang

2. Sikap Sosial

KD yang dinilai : Menunjukkan perilaku jujur, dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah, Menghargai dan menunjukkan perilaku motivasi internal(intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa.

Indikator : Menunjukkan sikap jujur dan percaya diri dalam proses pembelajaran baik di kelas maupun di luar kelas, selalu mengerjakan tugas yang diberikan oleh guru tentang *التعريف بالنفس* dan merespon pertanyaan yang diajukan oleh guru dengan baik dan sopan.

Rentangan Skor

Skor	Kriteria	Kualifikasi
------	----------	-------------

4	Selalu melakukan	Sangat baik
3	Sering melakukan	Baik
2	Kadang-kadang	Cukup
1	Tidak pernah melakukan	Kurang

3. Penilaian Kompetensi Pengetahuan

a. Teknik : Tes (melalui observasi Tanya jawab)

b. Soal

أجب عن الأسئلة الآتية وفقا لما سمعته (الإجابة باللسان أو بالكتابة)

١. من هذا؟

٢. من هذه؟

٣. هل تلك فاطمة؟

٤. هل هذه مدرّسة؟

٥. من أين أنت؟

4. Penilaian Kompetensi Keterampilan

a. Teknik : Tes (melalui unjuk kerja)

b. Soal:

Tunjukkan benda/gerakan sesuai dengan kata/frase/kalimat yang Anda dengar!

هذه - هذه - مدرّس - بائع - طالب - طالبة - ميدان

5. Pembelajaran Remedial dan Pengayaan

Pemberian tugas individual, kelompok dan pembelajaran kelas.

Pedoman Wawancara di MTsN 2 Kudus

A. Sebelum melakukan tindakan

1. Bagaimana Pembelajaran Bahasa Arab di MTsN 2 Kudus?
2. Kurikulum apa yang digunakan untuk pembelajaran Bahasa Arab di MTsN 2 Kudus?
3. Ketika melakukan KBM di kelas, apakah Bapak menggunakan media pembelajaran?
4. Media apakah yang Bapak gunakan dalam pembelajaran Bahasa Arab khususnya di pembelajaran mufrodat?
5. Ketika proses pembelajaran, kendala atau kesulitan apa saja yang sering Bapak temukan?
6. Bagaimana cara evaluasi Bapak di akhir pembelajaran (dalam pembelajaran mufrodat)?
7. Apakah ada tindak lanjut yang dilakukan oleh guru jika menemukan siswa yang belum mencapai tujuan pembelajaran?

B. Setelah melakukan tindakan

1. Bagaimana pendapat Bapak mengenai proses pembelajaran mufrodat dengan menggunakan media Scrapbook?
2. Bagaimana pendapat Bapak mengenai kemampuan siswa dalam pembelajaran mufrodat setelah menggunakan media Scrapbook?
3. Menurut Bapak, apakah penggunaan media Scrapbook berpengaruh dalam pembelajaran mufrodat?
4. Apa saran Bapak tentang media Scrapbook yang digunakan dalam pembelajaran mufrodat?

C. Wawancara kepada siswa dari kelas eksperimen

1. Apakah kamu menyukai pelajaran Bahasa Arab?
2. Apakah kamu merasa kesulitan saat mempelajari Bahasa Arab?
3. Apakah kamu senang belajar Bahasa Arab menggunakan media Scrapbook?
4. Apakah pendapat kamu tentang media Scrapbook?

Soal Pre Test dan Post Test

١. هُوَ ...

أ. طَالِبَةٌ ب. طَالِبٌ ج. فَاطِمَةٌ د. صَدِيقَتِي

٢. هِيَ ...

أ. طَالِبٌ ب. صَدِيقِي ج. يُوسُفٌ د. طَالِبَةٌ

٣. أَنْتِ ...

أ. مُحَمَّدٌ ب. لَيْلَةٌ ج. حَدِيجَةٌ د. سَلْوَى

٤. أَنْتِ ...

أ. يُوسُفٌ ب. فَرِيحَةٌ ج. صَالِحٌ د. مُوسَى

٥. إِسْمِي ... أَنَا طَالِبَةٌ

أ. نَبِيلَةٌ ب. هَاشِمٌ ج. هِشَامٌ د. تَوْفِيقٌ

٦. إِسْمِي ... أَنَا طَالِبٌ

أ. أَمِينَةٌ ب. مُحَمَّدٌ ج. عَائِشَةٌ د. صَدِيقِي

٧. إِسْمِي حَلِيَّةٌ. أَنَا ...

أ. طَالِبَةٌ ب. صَدِيقِي ج. لَيْلَةٌ د. طَالِبٌ

٨. مَنْ هَذَا؟ ...

أ. إِسْمِي ب. هَذَا صَدِيقِي ج. هُوَ فَوْزَانٌ د. عَزَامٌ

٩. ...؟ هِيَ طَالِبَةٌ

أ. مَنْ هِيَ ب. مَنْ هَذَا ج. مَنْ أَنْتَ د. مَنْ أَنَا
١٠. أَنَا مُحَمَّدٌ...

أ. أَنَا طَالِبٌ ب. أَنْتَ صَدِيقِي ج. إِسْمِي أَحْمَدُ د. هَذَا مُحَمَّدٌ

أ. اِمْلَأِ الْفَرَاغَ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ !

١. هَذَا صَدِيقِي . . . طَالِبٌ (هُوَ - هَذَا - إِسْمِي)
٢. أَنَا طَالِبَةٌ . إِسْمِي ... (حَلِيَّةٌ - عَزَّامٌ - صَدِيقِي)
٣. أَنَا ... إِسْمِي عَزَّامٌ (طَالِبٌ - صَدِيقِي - حَلِيَّةٌ)
٤. هَذِهِ ... هِيَ طَالِبَةٌ (صَدِيقِي - صَدِيقِي - عَزَّامٌ)
٥. مَنْ أَنْتَ ؟ ... (أَنَا طَالِبٌ - إِسْمِي عَزَّامٌ - هُوَ صَدِيقِي)

ب. اطلب ° الكلمة الغريبة من الكلمات الآتية !

١. هُوَ - هِيَ - أَنْتَ - هَذَا (هَذَا)
٢. هَذَا - هَذِهِ - أَنَا - ذَلِكَ (...)
٣. آمِنَةٌ - عَزَامٌ - حَلِيَّةٌ - عَائِشَةٌ (...)
٤. مُحَمَّدٌ - حَمِيدٌ - أَحْمَدٌ - هُوَ (...)
٥. نَجْمَةٌ - تِلْكَ - رَفِيفَةٌ - رَشِيدَةٌ (...)

ج. صلِّ !

١. هُوَ هَذَا صَدِيقِي
٢. أَنَا طَالِبَةٌ هُوَ صَدِيقِي
٣. مَنْ هَذَا ؟ طَالِب
٤. مَنْ هَذِهِ ؟ إِنَّمَا آمِنَةٌ
٥. هَذَا أَحْمَدٌ هَذِهِ صَدِيقَتِي

وسائق الصور

Kegiatan Pembelajaran





Media Pembelajaran Scrapbook







أ. المعلومات الشخصية

الاسم : سيلفى أحزى

مكان وتاريخ الميلاد : جفارا، ٩ أبريل ١٩٩٧

الجنس : مرءة

عنوان : باوو باتى أليت جفارا

رقم الجوال : ٠٨١٢٢٨١٢٤٣٢٨

البريد الإلكتروني : ahzasilva@yahoo.com

ب. المستوى الدراسي

الرقم	المستوى الدراسي	السنة
١.	المدرسة الابتدائية الحكومية باوو جفارا	٢٠٠٢ - ٢٠٠٨
٢.	المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية باوو جفارا	٢٠٠٨ - ٢٠١١
٣.	مدرسة الثانوية الحكومية الثانية قدس	٢٠١١ - ٢٠١٤
٤.	قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠١٤ - ٢٠١٨